

i Världen

SVENSKAR

NUMMER 4 2006 • MEDLEMSTIDNING FÖR SVENSKAR I VÄRLDEN • PRIS 45 KRONOR WWW.SVIV.SE

**Finn
förfäderna
på nätet**



**Symbol
för en epok**

**Lars
Gustafsson**
– hemvändaren



Beijing

Stockholm

Vi tar dig till Sverige
utan omvägar

Rakaste vägen till Stockholm

Från mars 2007 kan du flyga nonstop från Beijing till Stockholm fyra gånger i veckan. Du reser bekvämt i Business, Economy Extra eller Economy, slipper byta flygplan och spar tid. Du kan resa från Beijing på eftermiddagen och vara framme i Stockholm på kvällen samma dag. Så varför inte prova den rakaste vägen till Stockholm nästa gång. Boka på www.flysas.com eller kontakta din resebyrå. Välkommen ombord!



Scandinavian Airlines

A STAR ALLIANCE MEMBER 

Innehåll

Vad gör SVIV?

5

Värdig ett Nobelpris

Hemvändaren Lars Gustafsson intervjuad

10

Gästkolumnisten:

Susanna Popova om att veta när man håller tyst

17

Lär känna dina förfäder på nätet

Släktforskningen blir digital

18

Minnet i Buenos Aires

Symbol för en svensk epok

21

Hemvändarna

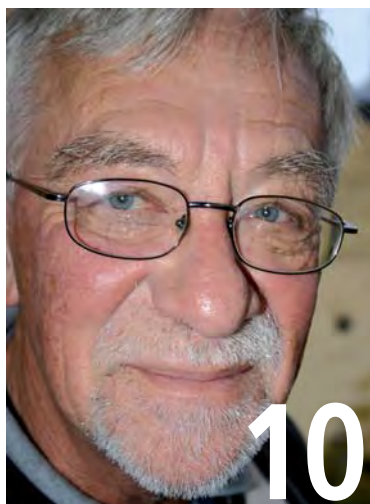
– så är det att flytta åter till Sverige

24

• NYA BÖCKER •

– SVIV guidar i årets bokflod

25



10



16



21



SVIVs kolumnister



Gustafsson svarar

9



Gunne om skatter

27



Torstendahl om gymnasie-reformer

37

SVENSKAR

i Världen

TIDNINGEN SVENSKAR I VÄRLDEN

Ansvarig utgivare: Örjan Berner
Redaktör: Axel Odelberg
(axel.odelberg@bredband.net)
Grafisk form: Maria Johansson
Annonser: UH Marketing AB,
Urban Hedborg, Box 128, 183 22 Täby
Telefon: 08-732 48 50. Fax: 08-732 69 46
E-post: urban@uhmarketing.se.
Webbplats: www.uhmarketing.se
Prenumeration: 4 nr/år kostar 500 kronor
Tryck: Abrahamsons Tryckeri, Karlskrona

FÖRENINGEN SVENSKAR I VÄRLDEN

Generalsekreterare: Örjan Berner
Styrelse: Ulf Dinkelspiel, ordf.
Mariana Burenstam Linder, vice ordf.
Urban Ahlin, Jerry Bergström,
Örjan Berner, Michael Daun, Claes-Johan Geijer,
Salvatore Grimaldi, Jan Herin, Jonas af Jochnick,
Johan Nilsson, Jonas Tallroth.

Medlemsavgifter (inkl tidningen): 500 kronor
Makar 600 kronor. Ungdom 250 kronor

ADRESS

Box 5501, 114 85 Stockholm
Besöksadress: Näringslivets Hus,

Storgatan 19, Stockholm
Telefon: 08-783 81 81 Telefax: 08-660 52 64
E-post: svenskar.i.varlden@sviv.se
Webbplats: www.sviv.se

Nu kan du alltid läsa det senaste numret av tidskriften på vår hemsida. Välj "Tidskrift" under "Om Sviv" i navigeringen. Prenumeranter och medlemmar får tillgång till det senaste numret genom att använda den unika koden. Lösenord: "SWE"
Postgiro: 504-1. Bankgiro: 732-0542

Föreningens flaggsymbol: Carl Fredrik Reuterswärd

Omslagsfoto: Axel Odelberg

Situation

Du har det bra

Önskemål

Det ska dina barn också ha

Lösning

Arvsplanering



Med rätt arvsplanering kan du försäkra dig om att dina närmaste får största möjliga glädje av den förmögenhet du lämnar efter dig. Men att hitta den bästa lösningen kräver kunskap, i synnerhet när du flyttar till ett annat land.

På Danske Bank International hjälper vi dig att få överblick över dina möjligheter och konsekvenserna av dina val.

Läs mer på www.danskebank.lu eller kontakta oss.

Danske Bank International
2, rue du Fossé
P.O. Box 173
L-2011 Luxembourg
Tel. +352 46 12 751

Danske Bank

GENERAL- SEKRETERAREN



ÖRJAN BERNER

Vad gör SVIV? Vad bör vi göra?

1. Det kan vara nyttigt att sammanfatta vad vi gör i Föreningen och be er alla som läser detta komma med nya idéer om vad ni tycker vi borde göra utöver eller istället för detta. SVIV är **utlandssvenskarnas främsta representant och lobbygrupp**, centralpunkt i hemlandet för svenskarna i utlandet. Våra insatser gäller inte blott "vad Sverige kan göra för utlandssvenskarna" utan även "vad utlandssvenskarna kan göra för Sverige". Vi samarbetar med andra organisationer både på nordisk bas och inom ramen för den europeiska organisationen, "Europeans in the World".
2. Utlandssvenskarna har idag lagstadgad **rösträtt**. Mot betydande motstånd har SVIV genomdrivit att brevröstning tilläts för alla var de än bor i världen. Vi har fått igenom att brevröstningsreglerna lagfästes och förbättras. Vi arbetar nu för att Internet-röstning skall tillåtas. Härmed kan **utlandssvenskarna få en större politisk tyngd** men den blir verklighet först när de utnyttjar sin rösträtt. Vi har energiskt verkat för att så sker och haft viss framgång i senaste riksdagsvalet. Tror ni att det finns utrymme för ökad medverkan av utlandssvenskar i landets politiska liv?
3. Rösträtten och brevröstningen var stora framgångar för SVIV. Till andra hör rätten till dubbelt medborgarskap, som kom 2001 och var en lättnad för många. **Medborgarskapsfrågor** är dock svåra och utlandssvenskar behöver information och rådgivning härom. Vi trycker på hos myndigheterna för att de som förlorat sitt svenska medborgarskap lättare skall kunna återfå detta. Vi söker se till att nya passregler

ej skall krångla till för utlandssvenskar. Ge oss exempel om ni upplever dessa eller andra liknande problem så att vi kan föra fram saken med större kraft!

4. Vår hemsida www.sviv.se, har snabbt blivit en **global kontaktpunkt för utlandssvenskar**. Denna har nu omkring 10 000 användare, växer snabbt, ger information, kontakter, praktiska tips, tankeväckande diskussioner. Här kan man läsa om bostäder, jobberbjudanden, affärsmöjligheter, hälsofrågor, säkerhetsproblem, skatter, försäkringar, studier m.m. Över 200 klubbar har skapats på hemsidan för olika specialintressen – de största är "Svenska akademiker i världen", "Byta jobb", "Svenska företagare", "USA-klubben". Klubbarna är både öppna och "privata", de sistnämnda reserverade för den vederbörande klubbens medlemmar. Hemsidan har ett hundratal särskilda ländersidor. Vi erbjuder alla svenska klubbar, föreningar, handelskammare att ingå samarbete för att koppla ihop deras webbsidor med SVIVs så att den gemensamma trafiken ökas. Detta är en win-win för oss alla och vi efterlyser större respons än vi hittills haft på detta förslag. Vi vore också tacksamma om ni gör lite propaganda för denna hemsida för ju fler som kommer dit desto bättre blir den.
5. På hemsidan har upprättats en "Expertpanel för **privat ekonomi och familjerätt**". I denna ingår kända specialister på skattefrågor, pensioner, socialförsäkringar, familjerätt samt även specialrådgivare för etablering, bosättning mm i Asien.



Ladda ner ljudböcker var du än är!

Mer än 150 svenska titlar på MP3 el. AAC

Betala med kort - ladda ner direkt

Starta på www.ljudboken.se

 ljudboken.se



- << 6. SVIV arrangerar årligen större konferenser på temat "Svenskarna i X-land". Hittills har vi haft Kina (2005), Indien (2006) och planerar för 2007 konferenser om Gulfoområdet och om Brasilien. Där framträder en rad lokalt baserade affärsmän/företagsledare med råd och synpunkter på kommersiella och andra satsningar i dessa viktiga länder/områden.
7. SVIV-priset "Årets Svensk i Världen", får betydande uppmärksamhet. Under senare år har Margot Wallström, J-O Waldner och Bertil Hult fått priset. Kom gärna med förslag om vem ni tycker är förtjänt under 2007!
8. Vi bygger ut vårt nät av ombud/representanter, nu ett hundratal, för att väl täcka jordklotet. Med dessa vill vi ha en utökad dialog om utlandssvenskarnas situation. Vi rekryterar "ungdomsombud" runtom i världen. Ombuden kan bilda "kommittéer" för att samla olika kategorier till samtal och samarbete. Anmäl gärna intresse till oss eller den lokala representanten.
9. Vi söker utvidga förmånspaketet till våra medlemmar och har ett stipendieprogram för studenter. Även här vill vi gärna ha tips och idéer från våra medlemmar. Vad är det ni skulle uppskatta som förmåner och var tror ni rabatterbjudanden o.d. skulle kunna vara intressanta?
10. SVIV söker organisera en bättre krisberedskap för svenskar i utlandet genom lokala insatser som koordineras och uppmuntras centralt. Detta innefattar samarbete mellan större företag och berörda statliga myndigheter där SVIV kan spela en koordinerande roll. Kan ni ge oss del av era intryck om det finns beredskap i era länder/regioner att möta ev. behov – eller kan man inte begära att sådan skall finnas! Diskussion om detta välkomnas och kan med fördel äga rum på hemsidan.
11. SVIV väcker nu tanken på ett "Utlandssvenskarnas par-

lament" enligt en modell som länge praktiserats i Finland för dess medborgare i utlandet. Där kan drivas frågor som SVIV länge haft på sin dagordning såsom att en egen valkrets inrättas för utlandssvenskarna, att förvärvsarbete för de s.k. medföljarna underlättas, att anslagen till svenskundervisningen i utlandet höjs och att det nya pensionssystemet görs om så att intjänning till det svenska pensionssystemet tillåts på bättre villkor för medföljare till svenska utlandsanställda.

Vi strävar efter att få de regler ändrade som försvårar och fördyrar utlandsstationering och därmed skadar svenska företag och svenskt näringsliv. I diskussioner med regeringskansliet tar vi upp bosättnings- och arbetsrelaterade förmåner i socialförsäkringssystemet där utsända från företag och deras medföljande ofta behandlas sämre än t.ex. biståndsarbetare och utlandsstuderande. Det gäller rätten till föräldrapenning, allmänna barnbidrag, underhållsstöd och arbetslöshetsersättning. Ett "utlandssvenskarnas parlament", till vilket svenska föreningar/klubbar/Handelskammare kan sända representanter, ger ökad tyngd åt dessa frågor. Kom med synpunkter på denna tanke! Säg till om ni vill vara med och kommunicera det via den svenskklubb/förening som finns lokalt. ■



Green Hotel
 – I TÄLLBERG MED MILSVID
 UTSIKT ÖVER SILJAN
 Mötesplatsen för den som vill ha
 allt ordnat för sig. Välkommen!
 0247-502 50 www.greenhotel.se

Via satellit till
 Europa, Asien,
 Australien
 och Afrika!



svt.se/europa

Du behöver inte missa dina svenska favoritprogram bara för att du är utomlands!

Du kan se dem samtidigt som dina vänner i Sverige, var du än bor i Europa, Asien, Australien och Afrika – om du abonnerar på Sveriges Televisions utlandskanal SVT EUROPA. Och inte ens när du reser i dessa världsdelar behöver du vara utan svensk tv – förutsatt att ditt hotell abonnerar på SVT EUROPA.

SVT EUROPA direktsänder svenskproducerade program från SVT1 och SVT2 samt från temakanalerna SVT24 och Kunskapskanalen via satellit. Dygnet runt, året om. Du får nyheter och fakta. Musik, sport och natur. Barn- och nöjesprogram. Drama, debatter och kultur. Dessutom två radiokanaler Radio Sweden och P4, utbildningsprogram från UR samt SVT Text:s alla text-tv-sidor inkl Stockholmsbörsen.

Som medlem i SVIV har du medlemsförmån vid tecknande av nytt abonnemang – för närmare information se: www.sviv.se eller kontakta SVT EUROPA:s kundtjänst:

ConNova TVX AB tel: +46 (0)141-20 39 10 fax: +46 (0)141-20 39 11 e-post: svteuropa@connova.se

Vision och tradition

Att bli kund i Banque Carnegie är att välja en exklusiv, oberoende privatbank med få kunder per portföljförvaltare.

Banque Carnegie kombinerar den lilla bankens närhet till kunden och de korta beslutsvägarna med Carnegiegruppens stora resurser vad gäller analys och värdepappershandel, främst på de nordiska marknaderna.

Besök gärna vår hemsida www.carnegie.lu och informera Dig om Banque Carnegie's E-banking. Vi erbjuder också private bankingtjänster från Carnegies kontor i London (+44 207 216 40 22) och i Genève (+41 22 819 17 01).

Kontakta Claes-Johan Geijer, VD, eller Anders Lindbergh, Head of Sales (+352 40 40 30 274), så berättar vi mera.



BANQUE CARNEGIE LUXEMBOURG S.A.

5, PLACE DE LA GARE
PO BOX 1141 L-1011 LUXEMBOURG
TEL+352 40 40 30 1
www.carnegie.lu

BANQUE
CARNEGIE
LUXEMBOURG

*Det är en fråga
om förtroende och
kompetens*

Bonne Visite.

När du hittat ditt drömhjem i södra Frankrike är du varmt välkommen till oss. Vi ger dig snabbt besked och förmånlig finansiering. Även om du ännu inte är kund i SEB.

Vi har lång erfarenhet av att hjälpa utlandssvenskar och kan ge dig goda råd om allt som rör ekonomin.

Du får naturligtvis en egen kontaktperson, som ser till att dina önskemål tas tillvara. Precis så enkelt och tryggt som det ska vara.

Vill du veta mer?

Välkommen att ringa **+46 8 763 64 67**
eller mejla **nonresidentprivates@seb.se**
Besök oss gärna på **www.sebgroup.com**



FRÅGOR & SVAR



KERSTIN GUSTAFSSON

VÅRD OCH FÖRMÖGENHET I SCHWEIZ

Jag är pensionär och har för avsikt att flytta från Frankrike till Schweiz. I Frankrike har jag varit inskriven i Sécurité Social, och fått sjukvård på samma sätt som övriga fransmän. Jag undrar nu, Schweiz är ju inte ett EU-land och vad gäller då? En annan fråga: finns det förmögenhetsskatt i Schweiz och i så all hur hög är den?

Schweiz omfattas genom överenskomme med övriga EU-länder av förordning 1408/71 avseende social trygghet. Detta innebär att en pensionär som bosätter sig i Schweiz har rätt att få med sig blankett E121 från FK på Gotland för att skriva in sig i motsvarande socialförsäkringsystem i Schweiz.

I Schweiz finns dock inte en generell sjukförsäkring utan varje schweizare måste enligt lag teckna en privat basförsäkring. Det finns ett hundratal bolag att välja på. Kostnaden ligger på ca 200 CHF, vill man utöka skyddet genom ett komplement blir kostnaden ca 450 CHF per månad och person.

Förmögenhetsskatt finns i Schweiz. Dock inte som en federal, dvs statlig skatt utan utifrån vilken region och kanton man är bosatt i. Beloppen beräknas ej i procent utan i promille och ligger klart under den svenska förmögenhetsskatten. Vad förmögenhetsskatten blir för just dig måste du ta reda på med skattemyndigheten i den kanton du har för avsikt att bosätta dig.

SVERIGE ELLER MALTA

Jag bor i Tunisien sedan 30 år men tänker flytta till Sverige eller till Malta. 1989 tog jag en privat pensionsförsäkring i ett bolag på Guernsey. Jag kan nu lyfta den månadsvis som pension. Jag vill veta hur den beskattas om jag bosätter mig i Sverige resp om jag väljer Malta.

Enligt svenska regler är den att betrakta som en s k utländsk kapitalförsäkring och skall inte beskattas i Sverige, eftersom du tecknat den redan 1989. På motsvarande försäkringar tecknade efter 1996/1997 utgår numera såväl förmögenhets- som avkastningsskatt. Inkomstskatt utgår ej på dessa kapitalförsäkringar.

Om du bosätter dig på Malta beskattas den inte om du inte tar in beloppet till Malta, enligt den s k "icke remittance-regeln". Observera dock att man måste betala ett minimibelopp i skatt för att få bosätta sig på Malta. För en ensamstående minst LM1800 per år, dvs ca 40 000 SEK och remittera minst LM6000 eller 132 000 SEK in till Malta.

ITALIENHEM OCH SVENSK FRITID

Jag är bosatt i Italien och har en fritidsfastighet i Sverige. Har idag en väldigt hög fastighetsskatt och undrar om jag kan omfattas av begränsningsregeln? Vad innebär den?

Den som äger en fastighet i Sverige (fritidsfastighet eller permanent) är skyldig att betala svensk fastighetsskatt. Eftersom det i vissa områden blir hög skatt, har man infört den s k beränsningsregeln. Den innebär att

- man måste äga och vara bosatt (folkbokförd i fastigheten) för att få omfattas av regeln
- skatten får aldrig uppgå till mer än 5% av totala hushållsinkomsten. Skatten kan aldrig bli mindre än 2 800 kr.
- Inga undantagsregler finns för svenskar eller andra bosatta utanför Sverige.

Fastighetsskatten kan inte bli lägre om du inte bosätter dig permanent i fritidsbostaden i Sverige eller om regeringen tar bort eller sänker fastighetsskatten.

Observera att den nya regeringen gör en total översyn av fastighetsskatten,

vilket kan innebära positiva förändringar för dig.

ÅTER TILL SVERIGE

Vi är på väg att återflytta till Sverige och har läst din bok om återflyttning. Den gäller kontantprincipen för beskattning vid återflytt. Vi emigrerade från Sverige 2005. Min fråga: spelar det någon roll om vi skriver in oss före 1 juli eller om det går bra med t ex 25 juni. Kommer vi då att få deklarerat alla inkomster för hela året eller blir det proportionerligt från 25 juni?

Ni blir inskrivna och skattemässigt bosatta i Sverige fr o m inflyttningsdatumet, dvs den 25 juni i ert fall. Alla inkomster som utfallit före detta datum beskattas där ni bodde innan flytten. I och med inflyttning är ni skattskyldiga i Sverige för hela er "världsinkomst". Finns fortfarande inkomster/egendomar kvar i utlandet måste dubbelbeskattningsavtal beaktas.

Anmälan om återflyttning till Sverige skall ske personligen på Skatteverket och på särskild blankett; **Anmälan om flyttning till Sverige, RSV 7568.**

Kerstin Gustafsson är Svenskar i Världens expert och rådgivare i juridiska, ekonomiska och praktiska frågor som kan uppstå i samband med ut- och återflyttning till Sverige.

Du är välkommen att sända in dina frågor. Vi kan inte garantera svar, men lovar att ta upp så många frågor som möjligt. Observera att svaren på de frågor som kommer in till kansliet endast kan bli generella. Vid osäkerhet om vad som gäller i den egna situationen, återkom med privata frågor till Kerstin, kontakta jurist eller annan sakkunnig i Sverige eller utomlands.

Adressen till frågespalten är:
Svenskar i Världen, Frågor&Svar, Box 5501,
114 85 Stockholm eller
Kerstin Gustafsson, Utlandsbosättning AB
Tel +46 8 665 49 00. E-post kerstin@utlibos.se

A close-up portrait of an elderly man with short, graying hair, wearing black-rimmed glasses and a white goatee. He has a slight smile and is looking directly at the camera. The background is blurred.

**Augustaktuelle
tycker sig**

Lars Gustafsson värdig ett Nobelpris

För ett kvarts sekel sedan flyttade författaren Lars Gustafsson till Austin Texas. 1993 utnämndes han av SVIV till Årets svensk i världen. I år fyllde han 70 och flyttade åter till Sverige. Svenskar i världen har intervjuat honom om Sverige, Tyskland, USA och Svenska akademien.

TEXT OCH FOTO: AXEL ODELBORG

Jag ringer på hos Lars Gustafsson på Söder. Det var i juni som 1993 års svensk i världen flyttade in här, hos sin nyblivna sambo Agneta Blomqvist, efter nästan ett kvartsekel utomlands. Han emigrerade till Austin i Texas 1982, till en gästprofessur vid University of Texas, till sin då nyblivna hustru Alexandra och undan ett svenskt politiskt klimat, präglad av Palmeepokens socialistiska samhällsomvandling.

Man har bestulit mig, skrev han vid den tiden i en offentlig brevväxling med den före folkpartiledaren Per Ahlmark. *Man har bestulit mig på tusentals produktiva arbetstimmar när jag tvingades slava för skatter som skall betala en självsvaldig maktklicks samhällsexperiment.*

NÅGRA ÅR SENARE, 1985, intervjuade jag honom i Austin. *Jag tänker bo kvar i Amerika i 20 år till*, sa han då. *Sedan flyttar jag till Europa.*

Det var en anmärkningsvärt exakt förutsägelse. Han flyttade till Europa nittionio år senare, 2004, då han slog sig ned i Berlin med ett stipendium från Wissenschaftskollegium för att skriva en ny bok. Den publicerades tidigare i år. Titeln är *Den amerikanska flickans söndagar*. Dagen innan jag tryckte in knappan till den Gustafssonska dörr-

klockan nominerades den som kandidat till Augustpriset.

Jag hör honom ropa någonstans inifrån lägenheten.

– Ett ögonblick, jag kommer strax.

Så öppnas dörren och hans vänliga skäggpnydda ansikte tittar fram i dörröppningen. Jag noterar att han är barfota när vi skakar hand.

– Välkommen, vad kan jag göra för dig, frågar han med ett lätt förvånat tonfall.

– Låta mig intervjuas dig, säger jag. Vi kom överens om det för några veckor sedan.

– Ja det är så sant, utbrister han vänligt. Det hade jag alldeles glömt, men det gör inget. Jag ska bara avsluta lunchen så slår vi oss ned. Vi kan väl sitta härinne i arbetsrummet.

HAN VISAR IN MIG I ett litet rum med billybokhyllor utmed två väggar, två fartygsmodeller och en marinmålning som han själv har gjort. När jag ser hans egen målning påminner jag mig fortsättningen på hans förutsägelser 1986 om hur han skulle lämna Texas för Europa efter 20 år.

Jag tror jag slår mig ner i Frankrike de sista 20 åren av mitt liv. Om nu Frankrike vid den tidpunkten har en anständig regering. Jag menar inte att Miterrand inte är anständig men det kan ju hända att Frankrike är ryskt då (detta var fyra år innan Muren föll). *Jag skall också till-*

låta mig en lyx i författarlivet. Jag skall sluta skriva de sista decennierna och börja måla på allvar i stället. Det skall bli oerhört angenämt. Istället för dessa tråkiga gubbverk och sura memoarer så tänkte jag göra ett glansfullt slut på min författarkarriär och sedan uppträda som en lätt åderförkalkad akvarellist i Provence.

DEN INLEDANDE PRECISIONEN om 20 år i USA visar sig, i nuets ljus inte på något vis följas av en motsvarande klärvoajans beträffande de följande 20 åren, de som ännu bara just börjat. Han har inte slagit sig ned i Frankrike. Han har inte slutat skriva, han har inte börjat måla på allvar och hans tavla med marinmotiv är inte en akvarell utan en olja.

Det är möjligt att det faktum att han glömt att jag skulle komma är ett tecken på lätt åderförkalkning, men eftersom jag inte kan spåra några andra symptom på demens hos honom förefaller det osannolikt. Tvärtom framstår han som lika bländande lärd, infallsrik och vig i intellektet som alltid.

Varför blev det inte Frankrike?

– Det där med varma och trevliga länder tror jag när allt kommer omkring inte så mycket på. Många tyska vänner jag har, typ medicine professorer och andra som skaffat hus i Provence, har blivit jävligt ensamma. Ska man slå sig ned någonstans ska det vara där man känner folk och har vänner. Man blir så >>



oerhört isolerad om det bara är varmt. Jag har ju också sett professorskollegor som flyttat till Florida men där finns bara geronter att umgås med istället för de 20-åringar som professorer är vana vid. Sedan börjar de spela golf och äta lunch och avsluta med en whisky och efter ett år är de uppe i fyra whisky.

Men varför Sverige igen. Du som har kritiserat Sverige så mycket?

– Jag har inte kritiserat Sverige. Jag har kritiserat socialdemokratins ideutveckling och statsmaktens tillväxt. Det enda man skulle kunna kritisera Sverige för är väl egentligen det meteorologiska och jag har så många vänner här.

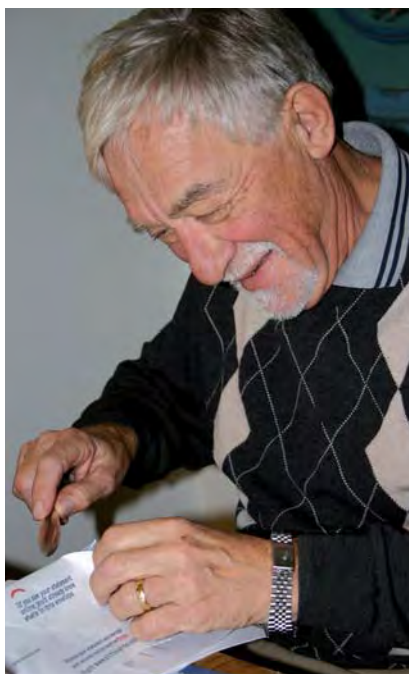
– Jag tvekade mellan Stockholm och Berlin men Agneta tycker bättre om Stockholm. Stockholm är vackrare men Berlin är intellektuellt mer stimulerande. Fast jag har tillräcklig intellektuell stimulans var jag än är. Jag sitter ibland i Nyhyttan och bara tittar ut över landskapet. Men Berlin är förstås också trevlig. Man är lite närmare musiklivet där. Men husen har så gräsliga trappor, säger han med ett abrupt kast från det upphöjda till det triviala. Lars Gustafsson uttrycker sig ofta på det viset i en förmodligen helt avsiktlig strävan att uppnå en komisk effekt.

– Men Texas då, undrar jag. Varför inte Texas?

– Jag hade förstås kunnat bo kvar i Texas men det har jag aldrig reflekterat över. Jag har europeiska vänner som lever kvar i Austin men jag tror det skulle kännas lite ensamt. Det skulle bli lite som Mr Chips. Man får inga nya studenter som pensionär.

– Du har levat utomlands i nästan ett kvartssekel. Vad var det första som slog dig när du återvände?

– För mig var det ju ingen chockartad återkomst eftersom jag ju varit i Sverige varje sommar men det vi sett hända i Sverige är resultat av EU och globaliseringen. Saker man kunde göra på 70-talet som att begränsa valutaexporten till exempel går inte idag. Sedan har ju Stockholm blivit mycket roligare än det var på 70-talet med alla restauranger och små bra intelligenta teatrar som inte fanns då.



Jag hade gärna åtagit mig att sitta i akademien men man valde förnygringslinjen och det tycker jag är utmärkt, säger Lars Gustafsson.

HAN PÅBÖRJAR ETT RESONEMANG om att medelklassen och arbetarklassen försvinner, en reflektion som raskt får honom att i tanken förflytta sig till Ramnäs bruk i Västmanland där man tillverkar kätting för oljeborrplattformar. Han tycker att produktionsprocessen illustrerar samhällsutvecklingen.

– Förr var det en heroisk arbetsmiljö där kättingen gjordes av män som verk-

heroiska miljö av piskande glödgade järnsvansar som tämjdes av starka svettiga arbetare.

Jag återför samtalet till påståendet om den försvinnande medelklassen.

– Den försvinner åt två håll. Den blir både överklass och proletariat. Det är den lille småborgaren som försvinner. Den lokale tobakshandlaren till exempel tror jag är en hotad art. Och läroverksläraren som en gång var överklass tillhör numera proletariatet. Det är förresten likadant i Amerika. Vi tillskriver vissa samhällsproblem en svenskhet de inte har. Det jag talar om är västeuropeiska tendenser.

UNDER HÖSTEN UTMÄMNDES två nya ledamöter till Svenska akademien. Lars Gustafsson hörde till dem som nämndes i förhandsspekulationerna men valet föll på andra kandidater.

– Jag hade gärna åtagit mig att sitta i akademien men Horace (Engdahl, akademins ständige sekreterare) valde förnygringslinjen och det tycker jag är utmärkt. Personerna som valdes är utmärkta. Han hade en jävla situation när han kom till akademien. Den var sönderslagen då men han har gjort ett reparationsarbete som har imponerat på mig. Det är en institution som börjar komma på fötter nu. Nobelpriset kan man ju ha olika åsikter om. Det är med dem som med Augustpriset som jag ju just nominerats till, slumpen råder. Om någon elak journalist bad mig berätta vilka som fått Nobelpriset de senaste tio åren skulle jag inte kunna räkna upp alla.

Stunden har kommit att ställa en fråga som möjligen skulle kunna etiketteras elak, eller i varje fall lite försåtlig.

– I nobelprissammanhang nämns alltid bara en svensk författare, poeten Tranströmer. Ser du dig själv som en värdig nobelpristagare?

Svaret kommer tveklöst. Det är rakt och stolt och utan tillstymmelse till blygsamhet, falsk eller äkta.

– Ja, det gör jag. Vi har flera mycket värdiga kandidater i Sverige och jag hör naturligtvis till den grupp som gjort sig förtjänt av ett nobelpris. Jag är översatt

” Sverige är ett utmärkt land bortsett från det sträva klimatet, men husen är ju gudskelov ihålliga ”

ligen orkade hantera jättetänger. Nu sitter där en fin fröken i en glasburk och stickar, lyssnar på musik och övervakar på teveskärmar hur en apparat tar fram en länk, böjer den, sammanfogar den med den tidigare länken och svetsar ihop den. Så ser modernt industriarbete ut.

Han återkallar med viss nostalgi i minnet från 40-talet då han som liten pojke tittade in i valsverket med dess

till ett 30-tal språk. Nils Schwarz i Expressen påpekade i något sammanhang att det bara är två moderna svenska författare som har avsatt spår i den tyska litteraturen, jag och PO Enqvist.

– Därav drar jag slutsatsen att du räknar PO Enqvist till den gruppen

av värdiga nobelpristagare. Några fler?

– Ja, Tomas Tranströmer naturligtvis. Han är en mycket stor poet, och hur är det med Lars Norén. Vem är bäst, Lars Norén eller Harold Pinter, frågar han utan att riktigt ge något svar. Bruno K Öijer är inte översatt till andra språk vilket man måste vara men annars är han en poet av världsklass. Men nu slutar jag den här uppräkningsen. Att fortsätta

” Nu slutar jag att räkna upp värdiga nobelpristagare. Att fortsätta kan bli farligt. De som jag inte nämner kan bli förolämpade ”

kan bli farligt. De som jag inte nämner kan bli förolämpade.

– Vad säger du om din gamle trätobroder Jan Myrdal?

– Nej, han är inte någon nobelprisförfattare. Han är på gott och ont en essäist och reseförfattare och samhällskritiker som ibland haft jävla fel och ibland rätt men han är ju inte någon gestaltskapande författare och det måste man vara.

Från nobelpriset övergår vi till Amerika.

– Jag trivdes utomordentligt i Amerika. Det är en trevlig och mänsklig miljö. Texas som jag lärt känna, är en blandning av anglosaxiskt, tyskt och spanskt. Demokratien är djupt rotad och där finns

en hjälpsam attityd. Det finns uppenbara likheter mellan Sverige och Texas. Båda är glesbefolkade och fyllda av dyrbara råvaror. Arbetsmoralen är god och båda har insett värdet av uppfinnarindustrier och intellektuella industrier. Michael Dell var student vid universitetet då jag började undervisa.

Vi kommer in på den svenska Amerikabilden och antiamerikanismen.

– Den svenska bilden av USA är i hög grad präglad av okunnighet. Dels av historiska skäl men också på grund av våra propagandistiska medier. De är så jävla tvärsäkra i svensk press. Själv ser jag islamofascismen som ett mycket större hot mot världen än den amerikanska demokratin, säger han med en sarkastisk underdrift.

TYSKLAND HAR ALLTID INTAGIT en central plats i Lars Gustafssons liv. Mellan flyt- >>



Hyr julbilen!

Vi har bilar för alla behov. Under lov, större helger och veckoslut har vi alltid förmånliga priser. Våra jul- och nyårspriser gäller 15/12 - 15/1.

Europcar finns på 100 platser i Sverige och på alla flygplatser.

Välkommen för prisuppgift och bokning via vår hemsida eller ring oss på telefon + 46 8 462 48 48.

Europcar

www.europcar.se

YOU RENT A LOT MORE THAN A CAR.

INTERVJU



ten från Texas och flytten till Sverige bodde han i Berlin och jag ber honom göra en jämförelse.

– I Sverige råder en tydlig optimism om ekonomin och nu efter valet om politiken. Huvudstämningen i Sverige är optimistisk. I Tyskland är den pessimistisk. Där finns ett skikt som oavsiktligt gjorts helt beroende av bidrag; ett kroniskt bidragsberoende skikt som inte kommer ur sin bur. Oroliga människor menar att det är en grogrund för nazism. Man gnäller lite för mycket i Tyskland. Gnäll hör man aldrig i USA. Att allt går åt helsike har jag aldrig hört i USA.

När Lars Gustafsson flyttade till Texas och gifte sig med en amerikansk judinna konverterade han också till judendomen.

– Är du fortfarande jude?

– Ja, jag ser mig fortfarande som jude. Jag konverterade för att jag väntade mig att få judiska barn, vilket jag ju fick, och jag ser mig som tillhörig judendomen genom familjeband. Det är inte en teologisk fråga för mig. Lutheraner ser trostillhörighet som en religiös akt. Judendomen som religion är förknippad med kulturell tillhörighet. Jag och judenheten har gemensamma fiender; antisemiterna. De moderna tyska nynazisterna har tre programpunkter, de är emot judarna, mot Amerika och mot utlänningar. ■

BÅSTAD Kungsberget

Villa Kungshaga



Klassisk trävilla, ca 190 kvm, 1 1/2 plan byggd 1987, nyrenoverad, flera inglasade altaner i olika väderstreck, högt på åschrönet i västerläge med vidunderlig fri utsikt över Båstad, Laholmsbukten och Sinarpsdalen. Fantastiska solvärden. Lättskött tomt om ca 7 000 kvm med skogsparti i sluttning mot väster. 20 km till Ängelholms/Helsingborgs flygplats, 2 km till järnvägsstation med direkt förbindelse till Kastrup/Köpenhamn.

Måste ses!

Utgångspris 4,5 mkr.

Säljes av ägaren, advokat Ragnar Löfdal,
0708-77 29 39, kontorsägare till RE/MAX Alert
Mäklarfirma AB Båstad/Helsingborg,
E-post: ragnar@remaxalert.se



**Godare
Sverige-jul
med Avis!**



Hyr en bil från Avis när du kommer hem i jul! Under perioden 15 december - 8 januari erbjuder vi extra förmånliga jul- och nyårspriser på bilar i alla storlekar. Besök www.avis.se för aktuella erbjudanden året runt, och för bokning. Du kan också boka via Avis på Arlanda flygplats fax +46 8 797 99 71, tel +46 8 797 99 70

Avis - för en bättre miljö
Certifierade enligt ISO 14001.

AVIS

**We try
harder.**



www.NORTHERNER.com
HANDLA SVENSKT

ICA MENY

Svensk mat

**KOSTA
BODA**
SWEDEN 1742

Orrefors



Svensk inredning



SNUS EXPRESS
Slut på snus?
Få leverans inom
24 timmar!



GRÄNNA I SOMMARTID

ETT AV SVERIGES MEST BESÖKTA TURISTMÅL

Gränna är också platsen för nästa sommars konfirmationskurs, språkkurs i svenska och intensivkurs i engelska för ungdomar i åldern 14 – 17 år. Mer information finns på vår hemsida www.grennaskolan.se, via mail info@grennaskolan eller ring oss på tel +46 390 561 50.

Välkommen!



GRENNASKOLAN
RIKSINTERNAT



Ett rikare liv med nya ögon

Stockholms Ögonklinik är Sveriges största privata ögonklinik. Vi förbättrar livskvaliteten för tusentals människor varje år. Här får du förstklassig specialistvård utan långa väntetider. Till våra mottagningar som finns vid Sophiahemmet och på Valhallavägen 58, kan du komma och få hjälp med allt som rör dina ögon. Hos oss finns 16 erfarna ögonspecialister, alla välrenommerade inom sina respektive specialitömråden. Vi utför gråstarrsoperationer, ögonlocksoperationer, förebyggande grönstarrsscreening och linsbyten vid kraftiga brytningsfel och mycket mer.

Din syn är viktig

Välkommen till Stockholms Ögonklinik

Stockholms  Ögonklinik

Våra kliniker finns vid Sophiahemmet Valhallavägen 91 och Valhallavägen 58.

Privat mottagning tel: 08-508 949 11
Övrig tidsbeställning tel: 08-508 949 00
privat@stockholmsogonklinik.se
www.stockholmsogonklinik.se



PÅ WEBBEN: Under rubriken "About Sweden" på portalen Sweden.se hittar du basfakta, artiklar, bildspel, publikationer i pdf-format, PowerPoint-presentationer, filmer och temasajter. Klart att använda!



PUBLIKATIONER: Spännande och lockande **skrifter** på många olika språk. Om människor, näringsliv, kultur, historia, traditioner med mera! Rikt utbud av uppdaterade **faktablad** om ett brett antal ämnen.

ALLT OM SVERIGE. ALLTID.

Nu har du tillgång till samlad och uppdaterad kunskap om Sverige, dygnet runt, var du än befinner dig i världen. Via portalen Sweden.se får du nyheter, fakta, inspirerande information, länkar och evenemangstips. Här kan du även beställa våra populära publikationer, eller läsa webbversionerna av en del av dem. Perfekt inför mötet med nyfikna utländska affärskontakter, vänner och kollegor. Välkommen, när som helst!

Si.
Svenska institutet



Tyst min mun så får du socker

En svensk tiger. Kalla krig må vara slut, diktatorer på fall och alltfler länder i världen demokratiseras. En svensk tiger. I alla fall. Något annat är bara tänkbart för unga. Och utlänningar.

En kul tanke det där att allt som inte är Sverige är utland. Men en realitet att till detta inland kommer främmande som inte vet regeln som säger: Vi säger att man får säga vad man vill. Men det är bara som vi säger. Det är klart man inte får.

Det är en lite krånglig regel så svenskar har överseende. Med ungdomar och utlänningar. Men sen tar det stopp. Vuxna och aklimatiserade svenskar förväntas veta vad som inte får sägas. Och gör de inte det finns det ett ord för det också. Ett ord som visserligen inte behöver uttalas så högt, inte behöver skrikas över gator och torg. Det räcker med att viska det bakom handen: Han verkar vara ... Rättshaverist.

*

Där satt den. En lugn och varm känsla av samförstånd infinner sig. Så onödigt, bara så dumt, helt otänkbart för vilken vettig människa som helst ... gå över gränsen till De Omöjligas Rike. Därifrån är det inte många som slipper levande ut. En gång Haverist, alltid Haverist. Och ändå är det så enkelt att skydda sig mot denna sociala död. Det enda man behöver lära sig är att Hålla Tand För Tunga. Just så. Tala är silver, tiga är guld.

Kanske för att vi så älskar det varma samförståndet, det mmm:ande som så finkänsligt avslutar den perfekta middagen. Och visst är det väl ändå så att den som tiger han samtycker? Det är därför vi så högt värderar lite talande tystnad.

Men verkligen inte bara stugvärme, kovärme och allt vad elakt vårt fina samförstånd har kallats. Svenskarna är också ett folk av stordåd, stormakt var kanske lite länge

sen... men alla uppfinningar, all ingenjörism, vår organisationsförmåga. Vi har åstadkommit mycket och vad stort sker, det sker tyst. Det vet varje vuxen svensk, om det behöver inte ordas.

Men Lukasevangeliets Om de tege skulle stenarna ropa? Hesekiels Jag har talat och räddat min själ? Haverister. Religiösa tungomålstalande haverister. De ligger på samma bog som en del andra extremister. Oscar Wilde till exempel med sitt: Det enda som är värre än att folk talar om en är ett de inte gör det. Självklart har karln, eller vad man ska säga, fel. Det finns inget som är så fruktansvärt fel som att folk talar om en svensk. På femtioårskalas? Näja, om det nu ska vara nödvändigt. För egentligen undanbedes all uppvaktning. Men annars?

*

Det räcker med att se det man behöver veta om någon. Ögonbryn, mungipor, axlar ropar alla lika högt som stenarna och nästan alltid vet vi vad de säger: Tokfrans. Gaphals. Rättshaverist. Som Alltid Måste Säga Vad Han Tycker. Och vad ska vi göra med de hopplösa? De som förstör för sig själva? Ingenting. Vi kan ingenting göra åt de som inte förstår. De som faktiskt tror. På yttrandefrihet. Tryckfrihet. På att göra sig hörd. Den är inte riktigt svensk.

Visst har vi världens äldsta yttrandefrihet. Men romarna visste bättre: Tyst, min mun, så får du socker. Det vet minsta barn. Godis är gott.

Susanna Popova är journalist och författare till den nytgivna boken *Sverige och tystnaden* (Lind & Co)

Sök dina rötter



AV AMELIE EHRENSVÄRD CARDELL

● **DU KANSKE HAR EN** mormors, farmors, farfars mor som mördade sin man med rättgift. Eller en gammal anfader som var sinnesslö och hade svårt att lära sig lilla katekesen utantill. Nu kan du hitta de uppgifterna på nätet, när som helst på dygnet och var som helst i världen.

Förutsättningen är att du tecknar ett abonnemang hos det svenska släktforskningsföretaget Genline. Sedan är det bara att börja bläddra bland drygt 16 miljoner digitala bilder. Själva programvaran får man ladda ner gratis och den kan du ta med dig för att använda på en annan dator.

Alternativet till att leta sina rötter på nätet, är att bege sig till riksarkivet, till de tio landsarkiven eller också beställa hem mikrokort till det lokala biblioteket.

Något som kan vara både krångligt

I USA är släktforskning ett av de största fritidsintressena. Där finns också de släktkära mormonerna som med sin gigantiska frivilligorganisation har dokumenterat världens kyrkböcker på mikrofilm. De gamla mormonfilmerna har släktforskningsföretaget Genline nu databehandlat och via dem kan du nu söka dina rötter på nätet.

och tidsödande. Det vet Genlines grundare, tre hängivna släktforskare från Duved, som till slut tröttnade och funderade ut hur källmaterialet bättre kunde distribueras. Vilket så småningom resulterade i en specialtillverkad

bildläsare och en egenutvecklad programvara. Privata investerare trodde på idén och sedan två år tillbaka är företaget registrerat på Aktietorget.

ÅR 2000 VAR DEN FÖRSTA församlingen sökbar på nätet och året därpå hade Genline en aktiv användare. För bara några månader sedan skannades den sista kyrkboken och antalet betalande abonnenter är nu uppe i över 25 000 (inräknat skolor och bibliotek, där tjänsten är gratis för gemene man).

Med programvaran Genline Family Finder kan man testa Genline kostnadsfritt genom att välja demoläge. Systemkrav för datorn finns angivna under fliken "komma igång".

Riksarkivet har också påbörjat en digitalisering men Genline är först med att ha alla kyrkoarkivalier sökbara på

nätet. Hit hör alla böcker som prästen hade hand om, till exempel husförhörslängder, konfirmationslängder och vigsellängder.

– Egentligen ska vi tacka mormonerna för att det går att släktforska så smidigt, berättar Ann-Louise Paulsson, informationsansvarig på Genline. Det var nämligen dom som en gång i tiden gjorde jätteinsatsen att mikrofilma merparten av de svenska kyrkböckerna.

Det är just de så kallade mormonfilmerna, med originalmaterial från 1600-talets början till 1897, som Genline i sin tur har databehandlat. När det gäller uppgifter om födda, vigda och döda mellan åren 1860 till 1897 består materialet i databasen istället av Statistiska Centralbyråns utvalda uppgifter ur kyrkoböckerna. Personuppgifter som rör större delen av 1900-talet, får inte läggas ut på nätet på grund av sekretessskyddet.

FÖR DE FLESTA, DET VILL säga de som är födda efter 1897, gäller således att börja med att intervjua sina närmaste anhöriga om vad deras förfäder hette

Utter på måttet

och bodde. Eller att leta viktiga upplysningar i gamla brev, vigselbevis och liknande handlingar. Skattemyndigheten och pastorexpeditionen är andra bra informationskällor. Liksom alla de CD-produktioner i ämnet som finns att köpa, exempelvis "Dödskivan" med uppgifter om nyligen avlidna.

Det är lika bra att snabbt ta sig förbi 1900-talet, kring sekelskiftet upphörde nämligen prästens årliga förhör med församlingsborna. Medan det senaste århundradets folkbokföring mest är en torr uppräknig av namn och årtal, så följer sig mängder av spännande information i husförhörlängderna.

– De svenska kyrkoböckerna är ovanligt detaljerade. Man kan få reda på allt från ärftliga sjukdomar i familjen, om blodsförvanterna var tjuvar, till huruvida de kan sin katekes, förklarar Ann-Louise Paulsson. Det ger en bra bild från samhället förr och det är jätteroligt att lära känna personerna man hittar.

ATT SLÄKTFORSKA VIA DATORN sparar inte bara tid utan gör det också möjligt att byta uppgifter med likasinnade varsohelst i världen och att koppla upp sig mot databaser i andra länder. Dessutom finns det program som gör det enkelt att sortera in hela rotsystemet i ett släkttred.

Men även om tillgängligheten har ökat är det fortfarande samma källmaterial som kan vara nog så snårigt och svårtolkat för den oinvigde. En hjälp på traven är studiecirklar, eller handböcker och CD-skivor i ämnet.

Råkar man ut för den slarvige prä-

tens kråkfötter kan man konsultera Släktforskarernas hus i Leksand. Det finns också CD-skivor och böcker som lär ut gammaldags handstil.

– Släktforskning är som ett detektivarbete. Det ska vara lite klurigt. Desto roligare är det att få sin belöning, säger Ann-Louise Paulsson.

Lättast att komma långt bak i tiden är det för dem som har adel och präster i släkten. Om familjen har bott och verkat på samma plats i flera hundra år är det också ganska enkelt att följa med. Svårast är det att spåra oäktingar. Där har prästen i regel varit sparsam med sina anteckningar. Tvärstopp blir det också om det visar sig att böckerna har brunnit upp med sin kyrka, blivit vattenskadade eller stulna.

GENLINE PLANERAR NU att lägga in ytterligare material i sitt digitala arkiv. Det kan bli alltifrån mantalslängder, till bo-uppteckningar, soldatrullor eller kanske kyrkoböcker från grannländerna.

Framtidsutsikterna för Genline är goda enligt företagets VD Peter Walenskog. Inte bara för att datorvanan hos befolkningen ökar utan också för att allt fler yngre börjar släktforska. Trenden märks tydligt med alla TV- och radioproduktioner i ämnet.

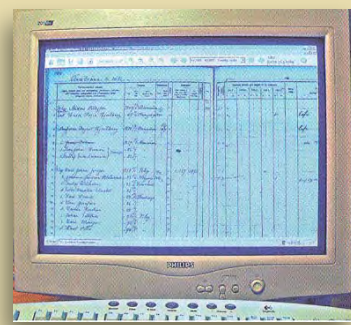
Men fortfarande är nog amerikanerna "värst". I USA är släktforskning ett av de största fritidsintressena. Genline finns också i engelsk tappning och företaget har representanter i både USA och Kanada för att serva alla som letar efter sina svenskättlingar.

Där finns också merparten av de

släktkära mormonerna som med sin gigantiska frivilligorganisation har rest land och rike runt för att dokumentera världens kyrkböcker. Bakgrunden är att kyrkans medlemmar tror på en evig familjegemenskap efter döden.

Härnäst planerar mormonerna att skriva in alla namn från våra gamla kyrkböcker i ett sökbar register på internet. Men då blir det kanske lite för lätt att släktforska.....eller? ■

FAKTA



- Kostnad att bygga upp arkivet: Drygt 30 miljoner kronor
- Antal släktforskare i Sverige: 50 000 på heltid, 150 000 då och då. Två miljoner är intresserade av att släktforska, enligt en SIFO-undersökning.

www.genline.se

www.genealogi.se
(släktforskarförbundets hemsida Rötter)

www.familysearch.org
(mormonernas hemsida, världens mest välbesökta bland släktforskare)

You see, I really live at the Scandinavian School of Brussels...

My name is Ludvig Lindberg and I live in a castle just outside of Brussels. I don't just live here; I'm attending the Swedish Upper Secondary school too (Gymnasiet). You see, I go to the Scandinavian School of Brussels. This is the only Scandinavian school in Europe that offers boarding on the school premises. And the boarding house is a castle.



living in an international environment, you get experiences and friends for life, and you are taken care of while learning to take responsibility. Basically: nothing to lose, everything to gain!

Ludvig Lindberg
Student and resident at the
Scandinavian School of Brussels.

The teachers here are really good at looking after each individual; they adapt their lessons to each person and they never assume everyone is the same. That shows that there is a certain amount of flexibility. We are always in a small group, which means that there is a good relationship between the students and the teachers; and this means that we learn more! What's more, all of the teachers are native speakers which raise the quality of the language lessons to a higher level.

Living and studying at SSB is going to be the best thing I have ever done! I would warmly recommend other students invest in Europe and SSB. You get an education whilst

At the Scandinavian School of Brussels you can take an Upper Secondary school Diploma or an International Baccalaureate Diploma. In the school grounds, 40 students live in the students' boarding house. Do you want to know more about SSB and how to apply to the school as a boarder? Go to www.ssb.be/gueststudents or contact us direct!



Scandinavian School of Brussels

Square d'Argenteuil 5, B- 1410 Waterloo, Belgium. Tel: +32 2 357 06 70. Fax: +32 2 357 06 80

E-mail: scandinavian.school@ssb.be Website: www.ssb.be

"Det kändes bra att, tillsammans med övriga anhöriga, kunna titta på de frågor som var viktiga."



May-Britt Thollander, Undersköterska

Planera och beställ begravningen via Internet.

• Dygnet runt • Var du än är • Pris direkt

Välkommen till www.fonusnet.se!

FONUS

www.fonusnet.se



På Garaj nr 80, i kvarteret mellan Axopardo och den tungt trafikerade Paseo Colon, avenyn som skiljer Buenos Aires gamla hamn-kvarter från stadens centrala delar, står en snygg tvåvånings tegelbyggnad med fönsterinramningar och entreportal i kontrasterande ljusgrå sten. Fönstren är vitmålade och över entreportalen länsar skulpturen av en tremastad fregatt för fulla segel.

Svenskt Minne i Buenos Aires >>>>

>> Svenskt minne i Buenos Aires

TEXT OCH FOTO: AXEL ODELBERG

Studerar man byggnaden lite närmare ser man en text som mejslats in i stenen ovanför den pampiga grönmålade entréporten. AXEL JOHNSONS MINNE TILL SVENSKA SJÖMÄN står där med versaler som bär spår av förgyllning. "Minnet" brukade huset kallas bland Buenos Aires svenskar då det ännu tjänade sitt ursprungliga syfte och var en viktig institution för svenskar i den argentinska huvudstaden.

Idag huserar en argentinsk teleopera-

net" med tal av prins Bertil. som grundade rederiet trodde mycket på Sydamerika. 1904 startade han en fraktlinje med Göteborg och Buenos Aires som ändpunkter. Johnsonlinjen blev ett begrepp.

REDERIET LADE NED MYCKET kraft på att arbeta upp marknad för svenska varor i Argentina. Svenska affärsmän erbjöds gratisresa med rederiets fartyg och fick hjälp att etablera sig i på den argentinska marknaden. Under linjetrafikens första fem år ökade värdet av svensk export till Argentina fem gånger och fraktrafiken blev vinstgivande.

1910 dog Axel Johnson och verksamheten övertogs av hans son Axel Ax:son Johnson, generalkonsuln kallad – farfar till Antonia och Vicky Ax:son Johnson som nu står i spetsen för olika delar av det gamla familjeimperiet. Trafiken fortsatte att växa och generalkonsuln utvidgade stödet för svensk handel med Argentina till att också omfatta det kulturella utbytet.

Svenska journalister och konstnärer erbjöds också gratisresor med Johnsonlinjens båtar till Argentina. En av dem var Evert Taube. Utan generalkonsulns beslut att satsa också på kulturutbytet mellan Sverige och Argentina är det sålunda osannolikt att miljontals svenskar vid midsommar och kräftfester förenats i unisont sjungande av Samborombon och andra Taube-visor med Latinamerikanska motiv.

Under Andra världskriget fylldes hamnen i Buenos Aires av svenska fartyg som gick i ledtrafik på Sydamerika för att frakta hem livsmedel och andra förnödenheter därifrån. Hundratals svenska sjömän uppehöll sig Buenos Aires veckovis och månadsvis. Då förverkligades till slut gamla planer på att bygga en samlingsplats för de svenska sjömännen i Buenos Aires.

Generalkonsuln finansierade bygget på villkor att det fick namn efter hans pappa, Johnsonimperiets grundare, och den som etablerat reguljär båttrafik mellan Sverige och Argentina; därav texten ovanför entréporten och benämningen "Minnet". Stiftelsen Fundacion Johnson bildades för att administrera bygget, som satte igång i juni 1944. Två och ett halvt år senare invigdes "Min-

net" med tal av prins Bertil.

Huset ritades av en ursprungligen schweizisk arkitekt som hette Edmund Klein. Det inreddes med bibliotek, biljard och bordtennis, möblerades med skinnfåtöljer, radiogrammofon och bronsarmaturer och utrustades med piano, gitarrer och mandoliner. Av allt detta finns idag inget kvar.

"Minnet" förblev sjömanshem i ungefär 35 år. I början av 1980-talet förvandlades byggnaden till ett ålderdomshem och i början av 90-talet till kontorslokaler. Ericsson har hört till hyresgästerna. Bakom omvandlingen låg radikala förändringar i villkoren för sjöfarten i allmänhet och den svenska i synnerhet. Johnsonlinjen hör numera precis som sjömanshemmet till historien.

DEN SVENSKA SJÖFARTEN på Argentina kulminerade 1958 då 208 fartyg under svensk flagg anlöpte Buenos Aires. Tio år senare var det bara 80 och 1978 inte mer än 15. Bakom denna drastiska nedgång låg först svenska sjömans alltmer uppdrivna löner, som ledde till att fartygen fick besättningar från Spanien, Grekland, Argentina, Brasilien och andra låglöneländer.

Därefter kom containerrevolutionen som minskade personalbehovet på båtarna och kortade lasttiden och hamnstoppet vilket reducerade behovet av en plats där sjömännen kunde fördriva tiden i hamn. Jämsides med lasttekniska framsteg införde flera Latinamerikanska länder, inte minst Argentina under Juan Peron, protektionistiska regler för att gynna fartyg under egen flagg. Till exempel infördes en lag som sa att all pappersimport till Argentina måste ske på argentinsk köl.

Den första svenska institution i Buenos Aires, som försvann till följd av alla dess förändringar, var Generalkonsulatet. Det skedde i mitten av 1970-talet. I slutet av 70-talet drog Johnsonlinjen, som alltsedan starten hade bemannat "Minnet" med sitt folk, från föreståndaren och nedåt, in all personal.

Idag ägs "Minnet" av Svenska föreningen, Svenska kyrkan och Svenska hjälpföreningen i Buenos Aires, som alla får pengar i kassan genom att hyra ut byggnaden. ■



Idag huserar en telekomoperatör i Axel Johnsons minne till svenska sjömän

tör i "Minnet" som nu bara symboliserar och minner om en epok som började i slutet av 1800-talet och tog slut för ungefär ett kvartssekel sedan. Det var den tid då svenska fartyg i allmänhet och Johnsonlinjens båtar i synnerhet, var en daglig syn i Buenos Aires hamn.

Det första Johnson-fartyget anlöpte Argentina 1896 med last av svensk malm. Axel Johnson, smålänningen



WELCOME TO SWEDEN'S LEADING BOARDING SCHOOL

We offer secondary schooling between grades 7 and 12.
Teaching takes place in both Swedish and English.
Twenty five years' experience of the IB programme and excellent results.

SIGTUNASKOLAN HUMANISTISKA LÄROVERKET
Phone: +46-8-592 571 00
www.sshl.se



Sveriges största invandrargrupp:

Hemvändarna

Under 2005 kom 14 000 personer hem till Sverige efter att ha bott utomlands. För många blev hemkomsten långtifrån självklar. Det är inte alltid som en hemvändares kunskaper värderas. I boken *Hemvändarna* berättar författaren och journalisten Ludvig Rasmusson och fotografen Ulla Montan om hemvändarna och hur Sverige slarvar bort deras erfarenheter.

AV ANN THÖRNBLAD



Författare: Ludvig Rasmusson

Foto: Ulla Montan

Titel: Hemvändarna

Utgivare: NTG-Lärprojektet och Paraplyprojektet

● Läsaren möter ett antal hemvändare och människor som arbetar med utlandssvenskar och hemvändare. Flera av dem vittnar om både ointresse och avundsjuka när de velat dela med sig av sina erfarenheter utifrån. Det ligger nära tillhands att associera till jantelagen när man läser några av porträtten.

– Vi handskas chockerande nonchalant med den erfarenhet hemvändarna samlat på sig. Trots att det ofta är en rikedom som helt gratis importeras hit, säger författaren. För tyckte jag synd om

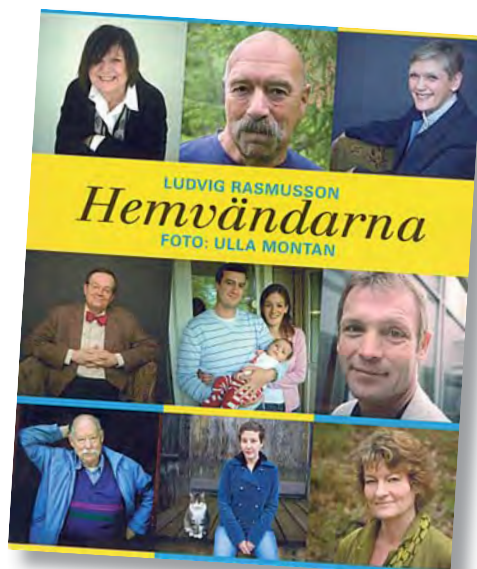
dem som kommer hem från utlandet. Nu tycker jag i första hand synd om Sverige som går miste om så mycket kunskap.

EFTER ATT HA ARBETAT i två år i Frankrike i fyra år med IT-frågor flyttade Jonas Berglund, en av de porträtterade i boken, åter till Stockholm. Det kompakta ointresse som han mött, förvånar honom.

”När jag berättar om att jag bott utomlands i sex år byter folk gärna samtalsämne och säger något om att ”värst vad det var kallt i helgen! Svensken rör sig helst inom sin komfortzon och känner sig inte hemma när jag börjar tala om till exempel fransk mötesteknik. Varför vill man inte lära sig något nytt om hur det är att fatta beslut i en annan kultur?”

”Eftersom jag ville ha ett jobb med exportförsäljning när jag kom hem till Sverige, gick jag på olika anställningsintervjuer. Det märkliga var att min utlandserfarenhet inte verkade vara särskilt intressant, utan man använde svenska måttstockar. Jag sökte jobb på ett svenskt företag som gick ut på att sälja IT-system i Sydamerika. Inte en enda gång blev jag intervjuad av en latinamerikan. Ett svenskt personlighetstest vägrade tyngre.”

YLVA JONSSON-STRÖMBERG arbetar på



Läkare Utan Gränsers svenska huvudkontor i Sverige med rekrytering. Hon är sjuksköterska och har varit på fem uppdrag för Läkare utan gränser, bland annat i Sierra Leone. Nu bor hon sedan fyra år i Sverige med sin familj.

”Det var tufft att komma hem från Sierra Leone, säger hon. Men det var också mycket lärorikt. Man lär sig bli mindre gnällig. När jag kom hem från Sierra Leone, där det var inbördeskrig, var det stora förseningar på gröna linjen på tunnelbanan i Stockholm och tidningarna var upprörda. Det blev lite töntigt faktiskt för mig, eftersom jag tyckte att det fanns större bekymmer i världen. Man kunde ju faktiskt ta en buss istället.”

Ylva reflekterar också över att läkarnas kunskaper inte tas tillvara. De åker ut och lär sig väldigt mycket, men när de kommer hem inser man inte värdet av deras erfarenheter av till exempel infektionssjukdomar som aids. Det är erfarenheter som många inom vården i Sverige idag saknar.

Hemvändarna är en bok som vill utmana och ge tankeställare, bland annat med syftet att kompetensen hos svenskar som varit yrkesverksamma i andra länder bättre ska tas till vara. ●

Carl Hamilton, Alfred Nobel, Verner von Heidenstam och Axel Horn namn i årets bokflod

Flera av Sveriges mest säljande författare har kommit med nya böcker; Jan Guillou, Liza Marklund och Herman Lindqvist. Guillou skriver om terrorism, Marklund om mord på Nobel-festen och Lindqvist om Sveriges drottningar. Två av Sveriges kvalitetsförfattare, Lars Gustafsson och Carina Rydberg, skildrar mänsklig ondska utifrån skilda perspektiv.

Gunnar Wetterberg och Per I. Gedin har kommit med biografier. Gedin berättar om nationalskalden Verner von Heidenstam och Wetterberg om Axel Horn som bland annat var chef för Karl XII:s livdrabanter. SVIV sammanfattar innehåll och omdömen.

AV ANN THÖRNBLAD

Författare: Carina Rydberg

Titel: Den som vässar vargars tänder

Utgivare: Albert Bonniers förlag

● Efter sina självbiografiska romaner "Den högsta kasten" och "Djävulsformeln" återkommer Carina Rydberg till sitt andra berättarspår – det nutida ödesdramat, om sexualitet och besatthet, svek och hämnd.

Carina Rydberg har skrivit en psykologisk thriller som är en studie i ondska. Den handlar om tvillingssykonen Jannis och Sonya som är oundvikligt sammansvetsade av det förflutna. De tror sig vara utvalda. Utelämnade i det onda som de utsattes för som barn och som de aldrig kommer ur.

Nu lever de i en liten by på den svenska västkusten där de köpt ett café som de driver tillsammans. På ytan märks ing-



enting av det inre, liksom bottenfrusna. De blir uppskattade och accepterade och snart lär de känna en ensamstående kvinna med en dotter i elvaårsåldern. Sonya finner en form av själsfrände i dottern och de utvecklar snart en vänskap. Dottern och modern dras successivt in i det nådelösa spelet mellan Jannis och Sonya. De blir deltagare i ett våldsamt, obarmhärtigt drama som tycks förutbestämt och oundvikligt.

Boken börjar i den tid där den sedan sätter punkt, och däremellan tecknas bilden av syskonparet och vad som format deras karaktärer. Det är en suggestiv historia som suger in läsaren i berättelsen. Det vilar ett slags mörk skönhet över historiens ödesdrama som gripande skildrar två människor som tidigt tappades på ljus.

Magnus Eriksson, som tycker att boken är ytterst läsvärd, skriver i Svenska Dagbladet. "Det finns ingen nåd i Carina Rydbergs värld, ingen försoning. Inte heller någon metafysik. Ondskan är en inommänsklig kraft som trotsar alla psykologiska och filosofiska förklaringar."

Så här tyckte Dagens Nyheter: "Man skulle kunna invända att inget av det här är originellt, varken teman eller slutsatser. Ändå blir resultatet något alldeles enastående, som saknar motstycke i

svensk samtidslitteratur."

Författare: Lars Gustafsson

Titel: Den amerikanska flickans söndagar

Utgivare: Atlantis

● Vintern 1999, när Lars Gustafsson ännu bodde i Texas, läste han i tidningen om en ung kvinna som våldtagits och dödats av två män. Hon arbetade som biblioteksbiträde och tvättade bilen när männen passerade hennes väg. Händelsen berörde Lars Gustafsson så starkt att han har skrivit en versberättelse om den, som ett slags eftermäle.

"En av mördarna återfanns några år senare och avrättades i enlighet med lagen, men till föga tröst. Så brutalt och resonanslöst försvann denna flicka ur världen att jag redan den dag jag läste om henne i tidningen kände att jag på något sätt måste ge henne en röst. Denna röst är, liksom allt annat i min berättelse, fri dikt." säger Lars Gustafsson.

Berättelsen är ett fritt försök att åter skapa henne och ge henne personlighet. Hon är spröd, klok och vetgirig och tvivlar mycket på sig själv. Under tio söndagar får vi följa denna unga kvinna och hennes tankar i författarens fiktiva tappning. Hon arbetar på stadens stora bibliotek där hon sitter i en kur för kvarglömda affekter och ser ut över de oändliga hyllmetrarna fulla av böcker med alfabeten som hon inte kan tyda.

Här fantiserar hon om hur dessa böcker väntar på att läsas av dem som förstår att tyda dess språk. I tanken ser





hon sig som böckernas väktare. Världar av magi och sinnlighet växer fram och befolkar hennes ensamhet med ett eget kosmos och en egen geografi.

Rescensenterna är övervägande positiva när de beskriver ”Den amerikanska flickans söndagar” som nominerades till Augustpriset (avgjort den 4 december). ”Det är en blandning av resignerat vemod och oförstörbar upptäckarlust som gör Gustafssons senaste till en present till många fler än honom själv på 70-årsdagen” skrev Ingrid Elam i Dagens Nyheter. Så här skrev Åke Leijonhufvud i Sydsvenskan: ”Vilken lycka man känner när man börjar läsa Lars Gustafssons ”Den amerikanska flickans söndagar!” Borta är med ens vår pladdriga samtid, alla dessa skräpböcker av kändisar och tv-personligheter – för att inte tala om överflödet av beskäftiga deckare som de numera kallas.”

Författare: Liza Marklund
Titel: Nobels testamente
Utgivare: Piratförlaget

● Nobels testamente är den sjätte boken om Annika Bengtzon och en fristående fortsättning på Den röda vargen. Idén föddes delvis när en kollega till Liza Marklund lyckades ta sig in på Nobelfesten genom att trippa fram till vakterna i aftonkläder och uppsatt hår och säga ”Gud vad jag fryser”. De trodde att hon varit ute och tagit en nypa frisk luft och släppte in henne.



Historien inleds med ett spektakulärt mord under själva Nobelfesten, då Nobelkommitténs ordförande skjuts till döds på dansgolvet inne i Gyllene Salen. Annika Bengtzon blir vittne till mordet, vilket får oanade konsekvenser för både hennes yrkesliv och privatliv. Äktenskapet knakar och hennes anställning hotas. Snart befinner sig Annika mitt i en våldsam historia av terror och död som utspelar sig genom flera sekler.

Var hon än letar hittar hon spåren efter samme man: Alfred Nobel, den omåttligt rike uppfinnaren som instiftade Nobelprisen och dog en tragisk och ödes-

mättad död. Till slut inser hon var gåtans lösning finns: i Nobels testamente.

Handlingen utspelar sig i en rad offentliga miljöer; i bankettsalarna i Stockholms stadshus, i laboratorier på Karolinska Institutet i Solna, i beredningarna på justitiedepartementet i Rosenbad, på tidningsredaktionen och i Annika Bengtzons närmiljö.

Liza Marklund säger att hon aldrig gjort så mycket research inför en roman tidigare. Hon har följt en av doktoranderna på Karolinska Institutet där hon fick ta del av den dagliga forskningen. Vi får också följdriktigt ta del av nya rön om stamcells forskning och hur vetenskapen börjar närma sig gåtan kring sjukdomar som Alzheimers och Parkinsons.

Expressens Malin Ullgren tycker att Liza Marklund bör överväga att lämna deckargenren och i stället berätta en annan historia. ”Eftersom själva Annika Bengtzon och hennes svärta är romanens verkligt stora tillgång, undrar jag vad det skulle kunna bli om Marklund tog sig an sin jämställdhetsdiskussion och sin känsla för undergång utan att stadga upp med ett deckararrangemang.”

Författare: Jan Guillou
Titel: Madame Terror
Utgivare: Piratförlaget

● I fem år har kriget mot terrorismen varit den största frågan i världen och lika länge har Jan Guillou letat efter en vinkel att beskriva detta i skönlitterär form. Förra året hittade han sitt uppslag när han tittade på Dokument utifrån på teve, där ett franskt reportage beskrev hur det gick till när amerikanerna av misstag sänkte ubåten Kursk år 2000.

Med Madame Terror gör också den aristokratiske superagenten Carl Gustaf Gilbert Hamilton comeback. Efter tio böcker om Hamilton valde författaren att lägga ner serien, men har nu blåst liv i sin forna hjälte som tar gestalt i form av viceamiral.

I berättelsen möter vi dessutom världspolitikens stora namn; såväl president Bush som USA:s utrikesminister Condoleezza Rice. Hon bildar också ett av bokens starka kvinnoporträtt.

Handlingen tar avstamp i en faktisk händelse. När den ryska ubåten Kursk gick under i Barents hav på grund av ett amerikanskt misstag och det stod klart

för världens alla spionorganisationer att Ryssland hade utvecklat en överlägsen ubåtsteknologi.

Palestinierna som alltid varit i tekniskt underläge inser i ”Madame Terror” att tillgången till en rysk superubåt för första gången skulle ge dem ett övertag. Uppdraget att genomföra den största terroristattacken i världshistorien går till den kvinnliga brigadgeneralen Mouna al Hussein. Hon inser direkt att problemen i motsättningen mellan rasistiska, ryska officerare och högt utbildade palestinier är oöverstigliga – och att projektet bara kan genomföras om man finner en fartygschef som inte är rysk men som talar perfekt ryska och helst även är dekorerad med Röda Stjärnan samt Rysslands finaste orden – Rysslands hjälte – och gärna med den palestinska Hederslegionen. Och därtill är äkta hög sjöofficer. Den omöjliga kombinationen fanns i verkligheten och var en gammal vän till Mouna al Hussein. Från det ögonblick viceamiral Hamilton steg ombord på U-1 Jerusalem förändrades allt.



Torbjörn Forslid på Sydsvenskan finner väldigt få döda stunder i Madame Terror. ”Guillou formulerar i spänningsromanens och satirens form intresseväckande tankar om den militära och maktpolitiska balansen i vår nya sköna medievärld. Det räcker långt så.”

Författare: Herman Lindqvist
Titel: Historien om alla Sveriges Drottningar
Utgivare: Norstedts

● Få drottningar har varit så populära som drottning Silvia och knappast någon av de 71 drottningar Sverige haft sedan 900-talet har betytt så mycket för den svenska monarkin. Ändå är hon en av ytterst få av våra drottningar som inte är av kunglig börd. Det fanns bara två före henne och det var Karin Månsdotter (1550-1612), gift med Erik XIV och Desirée Clary (1777-1860), gift med Karl XIV Johan. Bara 21 av alla drottningarna har varit svenska kvinnor. Den stora majoriteten kom från utlandet, de flesta

Fortsättning på sid 28

Utlandssvenska ungdomar och andra intresserade

VILL NI TILLBRINGA EN SOMMAR I UPPSALA DÄR NI KAN:

- studera svenska (alla nivåer)
- ta kurser i svensk film, historia, popmusik, litteratur, samhälle, konsthistoria
- delta i resor bl a till Stockholm, Värmland, Dalarna, Finland och Lappland
- delta i kvällsaktiviteter bl a sport, film, kulturella evenemang
- lära känna svenska studenter och svenskt studentliv
- träffa andra utlandssvenskar samt andra från cirka 40 olika länder?

SKRIV FÖR UTFÖRLIG INFORMATION TILL:



Uppsala International Summer Session

P.A. Box 1972, 751 49 Uppsala, Sweden
tel.+ 46 18 102370 / + 31 13 5212388, fax: +46-18-121218
e-mail: director@uiss.org
web site: <http://www.uiss.org>

● Jag har precis kommit tillbaka från Uppsala, och fyra oförglömliga veckor på UISS. Jag läste svenska på B2 nivå. Undervisningen var aldrig tråkig, då vi gjorde många olika saker varje dag. Jag har lärt mig jättemycket!! Det är ett intensivt program, där du inte bara lär dig svenska, men också mycket om Sverige.

Jag deltog i kursen "Den svenska välfärdsstaten", som gav oss en bra överblick över det sociala välfärds-systemet. Det blev många studiebesök bl.a. till stadshuset i Uppsala, arbetsförmedlingen och två politiker berättade om det politiska systemet i Sverige. Jag tycker att det är en bra kurs för att lära sig mer om Sverige. Varje fredag åkte vi på utflykt och de var jätteintressanta.

Vi åkte till Dalarna och besökte Carl Larssons hem och koppargruvan i Falun. I Stockholm fanns också mycket att se. Det fanns också tid för att slappna av på kvällen, vi var t.ex. på en kräftskiva och en pubbrunda. Slutsatsen är: om du vill lära dig mycket svenska, ha roligt och träffa många andra som också är intresserade av Sverige och det svenska språket, rekommenderar jag att komma till Uppsala och UISS nästa sommar!! ●



Abigail Leijten, UISS 2006, 22, student, The Netherlands, abigail.leijten@gmail.com

SWEA®

Världsvid vänskap

Global kompetens

Lokalt stöd



Swedish Women's Educational
Association International, Inc.
www.swea.org

Vi Sweor är idag
8 000 kvinnor!
Av alla sorter och åldrar.

Utflyttade, medföljande,
i karriären, på kort eller
långt utlandsuppdrag,
studerande, forskare,
funnit vår livspartner
hemma eller utomlands,
nyligen eller för länge
sedan, hemflyttade till
Sverige igen eller väntar
på utlandsstationering.
Alla är vi svensktalande
kvinnor, som bor eller har
bott utomlands.

Det vi alla har gemensamt
är vårt utbyte av varandra.

Vill Du bli SWEA-medlem?
Sänd ett e-mail till
kontakt@swea.org

eller till någon SWEA-avdelning:

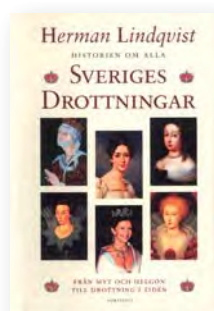
arizona@, athens@, atlanta@,
bangkok@, barcelona@, beijing@,
belgium@, berlin@, boston@,
budapest@, chicago@, costablanca@,
dallas@, denver@, dubai@, florida@,
frankfurt@, geneve@, goteborg@,
hawaii@, holland@, hongkong@,
houston@, irländ@, israel@, istanbul@,
japan@, kualalumpur@, kolnbonn@,
lasvegas@, lissabon@, london@,
losangeles@, luxemburg@, madrid@,
malaga@, mallorca@, malmo@,
marbella@, michigan@, milano@,
minnesota@, newjersey@, neworleans@,
newyork@, northcarolina@,
orangecounty@, oslo@, paris@, perth@,
philadelphia@, riga@, rimini@,
rivieran@, rom@, sandiego@,
sanfrancisco@, santabarbara@,
seattle@, seoul@, singapore@,
southafrica@, stockholm@, telemark@,
toronto@, tunisien@, vancouver@,
vilnius@, virginibeach@, vasteras@,
warszawa@, washingtondc@, wien@,
zurich@, orestad@,
office@, info@ **swea.org**

Fortsättning från sid 26



från tysktalande furstendömen.

Herman Lindqvist berättar för första gången historien om Sveriges drygt sjuttio drottningar, från vikingatidens Sigrid Storråda till dagens Silvia. Drottningarna var unga då de kom. Den yngsta, drottning Margareta, var bara tio år när hon stod brud. De hade sällan mött mannen de skulle gifta sig med, inte ens sett en bild av honom och de kunde vare sig språket eller kän-



de till kulturen. Så snart de kom till Sverige måste de glömma sitt hemland, de flesta fick aldrig åka hem igen. Deras enda uppgift var att så snart som möjligt föda sin man en, helst flera söner,

så att tronföljden var tryggad.

Ända fram till 1900-talet har äktenskapen haft politiska, ekonomiska och dynastiska motiv, de har beslutats av föräldrar och riksråd för att garantera ett fredsavtal eller stärka en allians.

Här får vi lära känna Katarina Stenbock som var riksänka i 61 år, Karin Månsdotter som var den föräldralösa pigan som mot alla odds blev drottning och Ulrika Eleonora som blev Sveriges regent men abdikerade för kärleks skull.

På många sätt blev dessa kvinnor offerlam i dåtidens Sverige. Med några undantag. Som Margareta, Katarina, Kristina, Hedvig Eleonora, Lovisa Ulrika och Desideria - alla var de förslagna och kunniga på härskarstrategier. Dagens Nyheters Ingela Lind tyckte att det är "synd att boken fick en så monoton medelform." Ändå blir hon tagen av kvinnornas öde.

Författare: Per I. Gedin

Titel: Verner von Heidenstam. Ett liv

Utgivare: Albert Bonniers förlag

● "Det är skönare lyss till en sträng som brast, än att aldrig spänna en båge." Raderna är hämtade ur dikten "Åkallan och löfte" och hör till några av Heidenstams mest citerade.

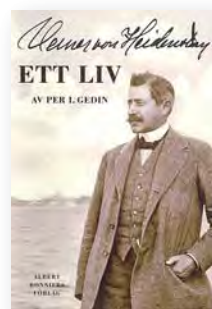
Verner von Heidenstam (1859-1940) räknas till det så kallade nittitalet i svensk litteratur, av många betraktad som dess främste representant. Några

av hans generationskamrater hör till de viktigaste namnen i svensk litteratur: Selma Lagerlöf, Erik Axel Karlfeldt och Gustaf Fröding.

Större delen av Heidenstams verk samma period sammanfaller med August Strindberg, som även var hans mentor. Under den här tiden utvecklar Heidenstam en våldsam energi och skaparkraft – en stor del av hans litterära livsverk tillkommer under 90-talet och de närmaste åren därefter.

Vägen till rollen som litterärt nationalmonument och omsider Nobelpris kantades av succéer och skandaler. Mest spektakulärt var det teatrala bröllopet med Olga Wiberg på Blå Jungfrun 1896 då han gifte sig med sin andra hustru.

År 2002 blev Heidenstams brev till Oscar Levertin offentliga efter att ha legat förseglade i hundra år på Kungliga Biblioteket. Det har bland annat inspirerat Per Rydén som utkommit med en bok om Heidenstam och Levertin och så Per I Gedin med "Verner von Heidenstam. Ett liv". De hittills opublicerade breven och dagboksanteckningarna kastar ett nytt ljus över vår siste nationalskald, denna märkliga människa som var en beundrad kulturell ledargestalt och en charmfull, spirituell man eftersökt i alla sällskap, men som också kom att bli förtalad och förföljd.



den växande arbetarrörelsen dess främsta kampsång, samtidigt som han levde aristokratiskt tillbakadragen på slott och herrgårdar. Han längtade efter ett harmoniskt liv samtidigt som han gifte och skiljde sig tre gånger.

Gedins bok på dryga 600 sidor, visar hur Heidenstams litterära verk är tätt knutet till hans liv och lika levande nu som då. Skildringen av hans kärleks- och vänskapförhållanden ger en gripande bakgrund till hans författarskap.

"Gedin kan skriva och han vet hur man berättar en historia. Svisch säger det, och så har man läst 25-30 sidor. Med

tanke på allt som sagts och skrivits om Heidestam det senaste seklet är textflytet imponerande." tycker litteraturvetaren Torbjörn Forslid i Sydsvenskan.

Författare: Gunnar Wetterberg

Titel: Från tolv till ett. Arvid Horn

Utgivare: Atlantis

● Få svenska levnadsöden är så märkliga som Arvid Horns (1664-1742). Under 78 år följde han det svenska rikets utveckling från stormakt till småstat. Han började som krigare, den djärvaste bland de djärva, var chef för Karl XII:s livdrabanter och följde kungen till Narva och de polska äventyren.

Han blev sårad i knät utan att visa någon avtagande stridlust. Klipsk som



han var sattes han in som förhandlare och blev kungens betrodde man på hemmaplan. Som kungligt råd och kansliråd satt Horn i det som mot-

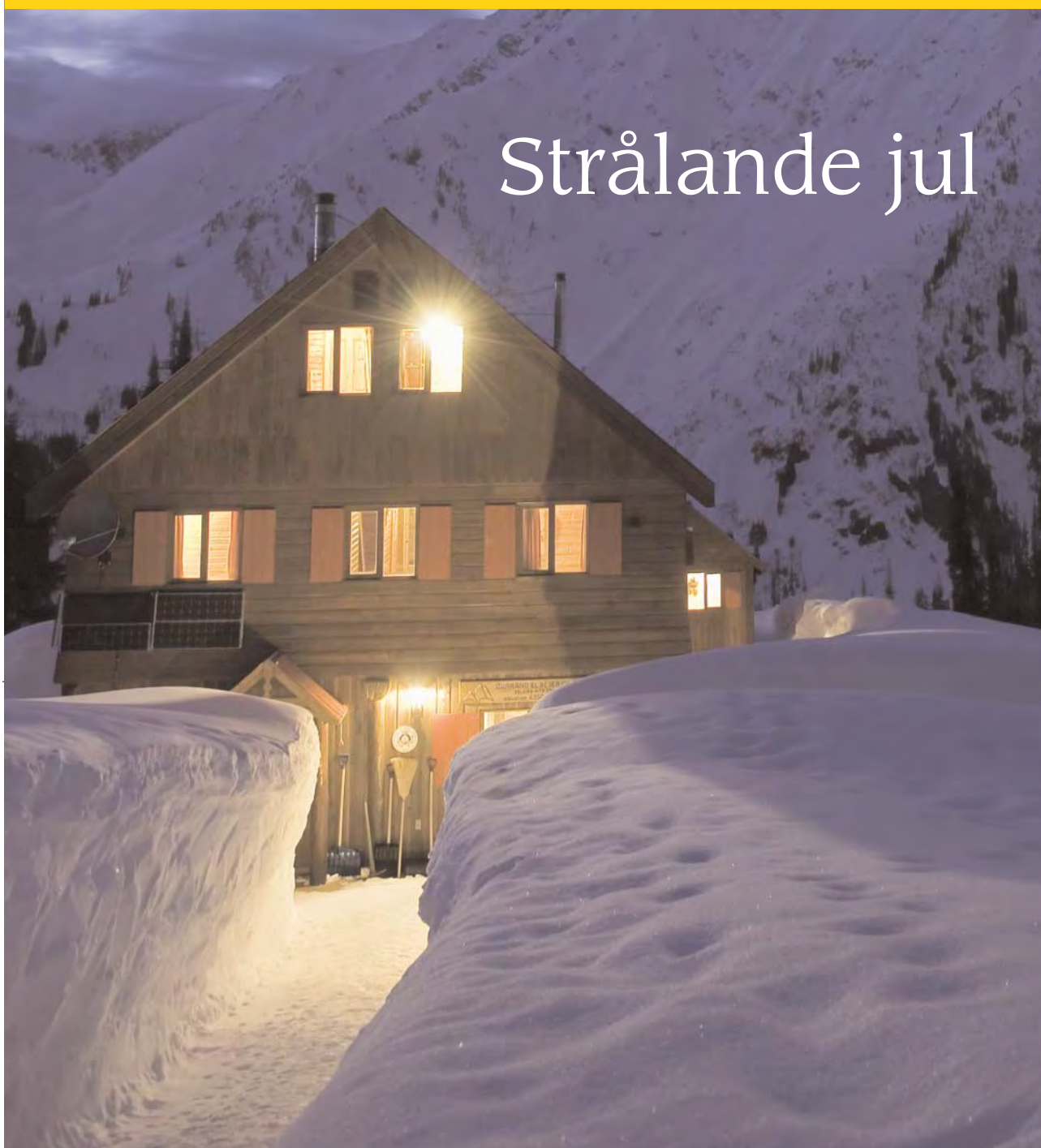
svarar en nutida regering. Under Ulrika Eleonora och Fredrik I: styre blev han riksråd och kanslipresident, innan han råkade ut för frihetstidens första stora regimskifte.

"Från tolv till ett" skildrar vägen från Karl XII:s storvulna krigspolitik till småstatens förändrade villkor. I allt detta tog Arvid Horn del. Få statsmän har verkat under så skiftande förhållanden. Trots de tvära kasten mellan de olika världena och händelserna knyter människorna och deras erfarenheter samman det ena förloppet med det andra.

Gunnar Wetterberg, historiker och samhällspolitisk chef på SACO, tecknar Horns växlande liv och sammansatta person. Han lyfter fram okända sidor av Karl XII:s regering, han beskriver hattarnas och mössornas framväxt, samtidigt som biografen över Horn speglar hovliv, kultur och levnadsvillkor under 1700-talets första hälft.

Så här tyckte Svenska dagbladet: "Gunnar Wetterbergs biografi över detta märkliga levnadsöde är ett kraftprov. Arbetet har både bredd och djup och vittnar om en osedvanlig uthållighet hos författaren." ●

Strålande jul



Boka Hertz julbil och åk till vänner och familj och fira en riktigt God Jul!

För mer information och bokning, www.hertz.se eller ring +46 960 473 00.

Hertz[®]



Gift? Skild? Sambo?

- Skapa trygghet för hela familjen!
Vi hjälper dig med alla frågor inom familjejuridik.

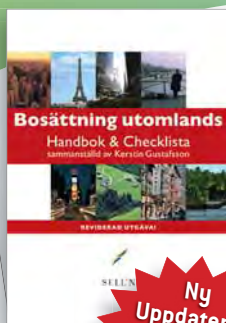
**Testamenten kan komma bort
- men inte hos oss!**

Nyhet! Vi förvarar ditt testamente.
- Så du vet att det kommer fram!

Familjens jurist

www.familjensjurist.se · 020-97 00 97

10:e uppdaterade upplagan av Bosättning utomlands



**Ny
Uppdaterad
upplaga!
(Febr. 2006 Sellin)**

Den nya upplagan är uppdaterad på alla områden. I boken finns även en praktisk checklista och alla viktiga adresser inför utlandsflytten.

Författaren Kerstin Gustafsson har under många år varit ansvarig för Föreningen Svenskar i Världens rådgivning till in- och utflyttare. Hon är också grundare av och chef för företaget UtlandsBosättning AB.

Ja, tack var god skicka:

.....ex av Bosättning utomlands

.....ex av Återflyttning till Sverige

Är medlem och betalar 275:-/st

Är inte medlem och betalar 325:-/st

Exkl.porto och exp.avg.

Namn.....

Företag.....

Adress.....

Postnr.....Ort.....

Beställningen kan även skickas via fax 08-660 52 64
eller via post svenskar.i.varlden@sviv.se

Plats för
porto

**Svenskar i Världen
Box 5501
114 85 Stockholm**



CECILIA GUNNE

Den borgerliga regeringens första skatteförslag

Den nya svenska regeringen har lämnat sin första budgetproposition i oktober 2006. Detta är de viktigaste förslagen.

Inkomstskatten

Många av ändringarna syftar till att skapa fler jobb i Sverige.

Fysiska personer som har inkomst av anställning eller aktiv näringsverksamhet får från 2007 ett jobbskatteavdrag på mellan 5 000 och 11 000 kronor per år. Skattereduktionen kommer dock att vara högre för dem som vid beskattningsårets ingång fyllt 65 år. På samma sätt som gäller för grundavdraget skall skattereduktionen fördelas efter den tid som personen varit bosatt i Sverige. Även den som varit bosatt utomlands kan få rätt till skattereduktionen om överskottet av förvärsinkomster i Sverige och i andra länder, så gott som uteslutande kommer från Sverige.

Regeringen har som målsättning att under våren ta fram ett konkret förslag om skattereduktion för hushållstjänster som skall införas den 1 juli 2007. Avsikten är att en fysisk person som köper hushållstjänster skall kunna få en skattereduktion med upp till 50 % av arbetskostnaden, dock max 50 000 kr per person och år.

Fastighetsskatten

Regeringens avsikt är att avskaffa den statliga fastighetskatten och ersätta den med en kommunal avgift som är frikopplad från fastighetens marknadsvärde. Ambitionen

är att detta skall vara genomfört under 2008. I avvaktan på denna reform fryser man underlaget för fastighetsskatten. Under beskattningsåren 2006 – 2008 skall därmed underlagen för fastighetsskatt för småhus och hyreshus (bostadsdelen) som högst vara samma som för beskattningsåret 2006. För småhus införs dessutom ett tak för den fastighetsskatt som är hänförlig till tomtmarken. Fastighetsskatten för denna del skall vara maximalt 5 000 kronor. För hyreshus (bostadsdelen) sänks fastighetsskatten från 0,5 % till 0,4 %.

Schablonintäkten som bostadsrättsföreningar beskattas för slopas från och med den 1 januari 2007.

Förmögenhetsskatten

Förmögenhetsskatten kommer att slopas helt under innevarande mandatperiod, dvs före 2010. I ett första steg tänker regeringen halvera förmögenhetsskatten för finansiella tillgångar. För fastigheter och bostadsrätter kommer skattesatsen inledningsvis att ligga kvar på 1,5 %. Frysningen av de värden som utgör underlag för fastighetsskatten skall få genomslag vid beräkningen av den skattepliktiga förmögenheten.

Övrigt

Den omdiskuterade lagen om skatt på flygresor som ännu inte har trätt i kraft upphävs.

Cecilia Gunne är skattejurist på Burenstam & Partners AB, Stockholm cecilia.gunne@burenstam.se • www.burenstam.se och sakkunnig i expertpanelen på www.sviv.se

Hitta hem... i det bredaste utbudet
av lediga bostäder i Sverige och utomlands. **bo.vision.se**

10 år på nätet

Internationell arvsrätt



Advokat Ulf Bergquist

Rekommenderad i internationella arvs- och bodelningsmål av UD och ambassader.

Ofta förordnad som boutredningsman av Stockholms tingsrätt i dödsbon med internationell anknytning.

Författare till lagkommentaren till den internationella arvslagen och den internationella bodelningslagen.

Föreläsare på universitets- och juristkurser i ämnet internationell arvs- och bodelningsrätt.

Ledamot i EU-kommissionens expertgrupp för internationell arvs- och bodelningsrätt

Språk: engelska och tyska.

Bergquist Advokatbyrå AB • Tel 08-652 78 00
E-mail: ulf.bergquist@advokatbergquist.se • www.advokatbergquist.se



QUALITY
ALFA MOVING

Specialist på
INTERNATIONELLA FLYTTNINGAR

STOCKHOLM
+46 8-534 711 30

GÖTEBORG
+46 31-80 75 80

MALMÖ
+46 40-39 43 50

JÖNKÖPING
+46 36-31 26 60

www.alfamoving.se, e-post: info@alfamoving.se



ACH SECURITIES S.A.

**A Geneva based Swiss Securities Dealer
with a Scandinavian Touch**

Line of services:
Brokerage (incl of account holding & credits)
Asset Management
Corporate Finance

ACH Securities S.A.
4, rue du Port, P.O. Box 3049, 1211 Genève 3, Switzerland
Tel +41 22 707 93 70 Fax +41 22 707 93 71



**Fullständig
Högstadiundervisning
via Datorn sedan 1994**

För ytterligare information
och anmälningsblanketter

www.sofiadistans.nu
mail@sofiadistans.nu

Sofia Distansundervisning

Barnängsgatan 12
116 41 Stockholm

Tel: +46-8-555 777 00
Fax: +46-8-555 777 07

SVENSKA I SVERIGE

Läs svenska i universitetsstaden Lund
Ta en sommarkurs, eller förbered svenskan
inför universitetsstudier.

Har du inte möjlighet att komma hit?
Vi erbjuder kurser på distans.
Besök vår hemsida!

 **Folkuniversitetet**
Kursverksamheten vid Lunds universitet

www.folkuniversitetet.se/isu



International School of Helsingborg

Västra Allén 7, 254 51 Helsingborg

International:

✓ Approach ✓ Programme ✓ Students ✓ Teachers ✓ Future

International Baccalaureate Programme:

Pre School • Kindergarten • Primary Years Programme (grade 1-5)
• Middle Years Programme Including Year 10 (equivalent to Pre-IB/Pre-DP)
• IB Diploma Programme grade 11-12 • No fees

For further information, contact the Principal, Mr Anders Nilsson
Tel +46-42-105705 Fax +46-42-134 190
E-mail anders.nilsson@helsingborg.se
web site www.is-hbg.se



GUDRUN TORSTENDAHL

Regeringen återkallar gymnasier reformen

Gymnasier reformen 2007 återkallas, men de nya reglerna för tillträde till högskolan tycks ligga fast. Redan 2007 får universitet och högskolor fördela högst 20 procent av studieplatserna enligt ett alternativt urval. Från 2010 blir det fler nyheter i antagningen. De berör elever som börjar sina gymnasiestudier år 2007 eller senare.

Under de senaste tio åren har den svenska gymnasieskolan genomgått stora förändringar när det gäller program och inriktning, kurser och betyg. Nästa år skulle ytterligare åtgärder bidra till att reformera utbildningen men de löser enligt den nya regeringen inte de problem som gymnasieskolan har. I budgetpropositionen aviserar man därför en ny utredning om förändringar som kan bidra till att höja kvaliteten i gymnasieskolan. Därför återkallas gymnasier reformen och de bestämmelser som skulle börjat gälla nästa år. Reglerna för tillträde till högskolan som riksdagen beslutade om i juni verkar dock ligga fast.

MINDRE FÖRÄNDRINGAR 2007

Redan 2007 får universitet och högskolor själva fördela högst 20 procent av studieplatserna enligt ett alternativt urval. För utbildningar med konstnärlig inriktning gäller att de måste leda till en examen om alternativt urval ska tillämpas.

Reglerna för behörighet behålls oförändrade. I höstens budgetproposition aviserar den nya regeringen dock att godkänt betyg i svenska, engelska och matte bör vara krav för allmän behörighet.

Kraven gäller redan elever med utländska betyg, men inte elever från den svenska gymnasieskolan.

När det gäller meritvärdering av utländska betyg kommer förändringar att kunna genomföras tidigast inför antagningen våren 2008. Enligt uppgift från högskoleverket, HSV, pågår ett remissarbete angående uträkning av jämförelsetal och en ny möjlighet för elever med utländska betyg att kunna komplettera sina betyg.

Från 2010 blir det fler nyheter i antagningen. De berör elever som börjar sina gymnasiestudier 2007 eller senare.

BEHÖRIGHETER OCH MERITPOÄNG

Behörigheten delas in i en grundläggande (allmän) behörighet och ett antal områdesbehörigheter (särskilda behörigheter). I områdesbehörigheten anges vilka ämnen som krävs för behörighet, men här anges också ett antal meritämnen. Detta är något nytt och har med meritvärderingen att göra.

Alla betyg kommer som nu att räknas om till jämförelsetal med 20 poäng som övre gräns. Till jämförelsetalet får eleverna lägga max tre poäng för så kallade meritkurser. Sökandes meritpoäng kan då som högst bli 23. De tre meritpoängen förutsätter betyget Godkänt på respektive kurs. En fördjupningskurs i matematik är alltid meritkurs. Dessutom är tyska/franska/spaniska alltid meritämne. I båda fallen fördras en kurs utöver eventuellt behörighetskrav. Två meritämnen är alltså förutbestämda, den tredje poängen kan fås genom någon av de övriga meritkurser som är knutna till den aktuella områdesbehörigheten.

NY VÄRDEBERÄKNING

Vid värdering av utländska betyg används sedan några år i de flesta fall en formel som innebär att man överför medelvärdet i det utländska betyget till den svenska skalan (0-20) med hjälp av tre värden i det utländska betyget: maxbetyget, betyget för godkänt och elevens medelvärde. När det

gäller omräkning av betyg från Danmark, Finland, Frankrike, Europeisk Baccalaureat (EB) och International Baccalaureat (IB) används i stället betygsstatistik för att få fram skalor för jämförelsetal. I de förslag till förändring som HSV nu utreder och som kan genomföras tidigast 2008 kommer spannet för godkända betyg att förändras i båda grupperna.

Parallellt med förändringen av omräkningsskalorna förbereder HSV införandet av någon form av utbytes- eller tilläggskomplettering för elever med utländska betyg, vilket skulle förbättra deras konkurrensmöjligheter.

FLER URVALSGRUPPER

Fördelningen av platser kommer att ske enligt delvis nya principer. I betygsurvalet kommer de sökande att delas in i fyra grupper och platsfördelningen mellan grupperna görs i två steg. Direktkvoten (I) är en urvalsgrupp där bara betyg från gymnasieskolan får tillgodoräknas och inte kompletterande betyg. Gruppen kompletteringar (II) omfattar dem som kompletterat sina gymnasiebetyg – gäller även behörighetskompletteringar. Sökande med utländska betyg provas åter i en egen urvalsgrupp (III). Sökande från folkhögskola provas på samma sätt som hittills i en egen grupp (IV). Platserna på en utbildning fördelas i ett första steg efter antalet behöriga sökande i de fyra urvalsgrupperna. Därefter kommer en tredjedel av platserna i kompletteringsgruppen (II) att flyttas över till direktgruppen (I).

I högskoleprovurvalet blir det som tidigare två urvalsgrupper (med och utan arbetslivserfarenhet). Beträffande bestämmelserna för meritvärdering och urval kan det tänkas att regeringen återkommer med ändringsförslag senare under hösten. De nya reglerna grundas nämligen delvis på de förändringar som skulle ha genomförts med gymnasier reformen 2007, som regeringen nu återkallat. Den som vill veta mer hittar information på högskoleverkets hemsida www.hsv.se. ■

Du tjänar på att vara medlem. Svenskar i Världen erbjuder sina medlemmar en rad förmåner. Redan första gången du utnyttjar en av dem kan du ha sparat in avgiften till föreningen.

BEGRAVNING

Vita Arkivet är ett rådgivande dokument från Fonus framtaget för att du ska kunna underlätta för dina anhöriga. Du anger hur du vill ha din begravning utformad och skriver en förteckning över dina försäkringar, bankkonton, värdepapper etc. Vi förvarar ditt Vita Arkiv helt utan kostnad. För mer information: www.fonus.se
Tel: +46-8 709 83 00 alt inom Sverige tel 020-87 00 87

www.fonusnet.se – planera och beställ begravning via Internet! Dygnet runt • var än du är • Pris direkt!

BILUTHYRNING

Avis Biluthyrning ger 10-30% rabatt. Du måste uppge ditt medlemsnr och en kod. Kontakta kansliet eller Avis, Albygatan 109 B, SE-171 54 Solna. Tel från utlandet: +46 31 725 67 11
Tel i Sverige: 0770-82 00 82.
Kontaktperson: Fredrik Adén, tel: +46 8 546 333 46. E-post: reservation-office@avis.se

BÖCKER

Bosättning Utomlands och Återflyttning till Sverige, medlemspris SEK 275 (icke medlemmar SEK 325). Porto & exp.kostn. tillkommer. Beställ dem via vår hemsida eller genom att kontakta kansliet. Du kan betala böckerna med check utställd på svensk eller utländsk bank (ej sk EURO-check), genom att sätta in pengarna på vårt pg nr 504 -1, bankgiro nr 732-0542 (ange i bägge fallen Svenskar i Världen som betalningsmottagare) eller betala med kreditkort (ej American Express eller Diners – glöm inte att ange giltighetsdatum). **Medföljande vid utlandstjänst** av Björn Ström och Kerstin Gustafsson. Medlemspris SEK 190.

Akademibokhandeln, Fältövers-ten, Karlaplan, Stockholm. 10% på alla bokinköp. Tel: +46 8 661 24 16, fax: +46 8 663 98 30. Du kan också köpa böcker via Akademibokhandeln's webbplats, www.akademibokhandeln.se/sv
Du loggar in med vårt lösenord. **Ekerlids Förlag**, 30% på litteratur med affärs- och samhällsinriktning. Tel: +46 8 736 31 61,

fax +46 8 411 70 19, e-post: info@ekerlids.com webbplats: www.ekerlids.se **Kontentans Bokförlag AB** erbjuder rabatt på sammanfattningar av böcker rörande företagsledning, organisationsutveckling, marknadsföring och personlig utveckling. Du loggar in via vår hemsida.

FLYTTNING

Kungsholms Express, 5% på alla internationella flyttar. Tel: +46 8 531 949 00, fax: +46 8 531 713 90, Kontaktperson: Ulrika Olofsson. E-post: sales@kungsholms.se Webbplats: www.kungsholms.se

FÖRSÄKRINGAR

Försäkringar för medlemmar i SVIV. I samarbete med Fonus och Folksam finns en särskilt utformad Trygghetsförsäkring för dig som bor utomlands. Den täcker kostnader som uppkommer i samband med dödsfall. Fonus hjälper dig även att finna "glömda" försäkringspengar via Fonus Försäkringsbevakning. För mer information; www.fonus.se
Tel: +46-8 709 83 00 alt inom Sverige tel 020-87 00 87

HOTELL

Hotel Diplomat, Strandvägen 7C, Box 14059, 104 40 Stockholm. Hotellweekend Privat: 20% rabatt på weekendpris. Erbjudandet gäller under feb-april, juli samt december. Vidare erbjuder Hotel Diplomat året runt: Hotellrum Business: 10% rabatt på enkelrum, 15% rabatt på dubbelrum, deluxerum och sviter. Uppge "Svenskar i världen helg" och ditt/ert medlemsnummer. Tel: +46 8 459 68 00 Fax: +46 8 459 68 20 E-post: reservation.sto@diplomathotel.com Webbplats: www.diplomathotel.com
Hotel Suecia, Marqués Casa Riera 4, E-28014 Madrid tel: +34(9)1 531 69 00, fax: +34 (9) 1 521 71 41 E-post: bookings@hotelsuecia.com kontaktperson: Monica Garcia. 10% rabatt

Gasthof LINDE, Bern CH-3066 Stettlen (Bern) tel: +41 (0) 31 931 85 86 fax: +41 (0) 31 931 55 03 E-post: info@linde-stettlen.ch Webbplats: www.linde-stettlen.ch Kontaktperson: Christoph Meierhofer. 10% rabatt
Hotel Esplanade, Strandvägen 7 A, SE-114 56 Stockholm tel: +46 8 663 07 40, fax: +46 8 662 59 92. E-post: hotel@hotelesplanade.se Webbplats: www.hotelesplanade.se Kontaktperson: Maria Sand. 10% rabatt.

JURIDIK & RÅDGIVNING

Familjens jurist – Nordens största familjejuridiska byrå – ger dig 300 SEK rabatt vid beställning av testamente. Övriga tjänster t ex. samboavtal, generationsskiftesplanering, äktenskapsförord, bodelning och bouppteckning. Gratis rådgivning via Internet; www.familjensjurist.se
Tel: +46-8 709 83 00 alt inom Sverige tel 020-97 00 97

Advokatfirman Abersten HB, arbetar särskilt med internationell privaträtt inkl. internationell arvsvärd och boutredningar. Besöksadress: Strandvägen 47, 114 56 Stlm. Kontaktperson: Fredric Renström, tel:+46-8 661 48 28, e-post: fredric.renstrom@abersten.com.

UtlandsBosättning AB, 10% på praktisk, juridisk och ekonomisk rådgivning. Kontakta Kerstin Gustafsson (se under Frågor & Svar i varje nr av tidningen).

PRENUMERATIONER MM

Dagens Nyheter 25% på nyprenumeration. Kontaktperson: Elsie Chruzander, tel: +46 8 738 17 25
Svenska Dagbladet 25% på nyprenumeration Kontaktperson: Annika Olofsson, tel: +46 8 657 48 82, e-post: backoffice.osd@svd.se
Veckans Affärer 20% på helårsprenumeration. Kontakta Elisabeth Trotzig tel: +46 8 736 52 00

Handelsflottans Kultur- och Fritidsråd, HKF 5% rabatt på TV-service, videokassetter med svenska TV-program. Kontaktperson: Ann Nordström, tel: +46 8 615 88 00 e-post: hkf@seatime.se

SLÄKTFORSKNING

Släktforskning på Internet! Nu kan du sitta hemma och släktforska när du vill på dygnet. **Genline AB** (publ.) har under sex år arbetat med att skanna samtliga svenska historiska kyrkböcker, Resultatet är 32 000 000 skannade sidor som man kommer åt med hjälp av ett abonnemang på genline OCH programmet Genline FamilyFinder. Genline kan nu erbjuda SVIV:s medlemmar två fördelaktiga abonnemang. För att kunna ta del av dessa specialerbjudanden måste du fylla i ditt medlemsnummer i SVIV när du registrerar dig som medlem hos genline. Besök vår hemsida, www.genline.se, för att beställa abonnemang samt ladda ned programmet Genline FamilyFinder. www.genline.se

SOMMARKURSER

Grennaskolan Riksinternat AB Kontaktperson: Carin Boman, Borgmästargården, SE-563 22 Gränna, tel: +46 390 561 50, fax:+46 390 561 51. E-post: kansli@grennaskolan.se Webbplats: www.grennaskolan.se

TELEFONI TILL SVERIGE

Affinity Telecom AB, 20-70% rabatt på telefonsamtal till Sverige från över 200 länder. Som medlem kan du välja 5 länder med ytterligare 5% rabatt. Tel: +46 152 10060 (dygnet runt). E-post: info@ringsverige.com Webbplats: www.ringsverige.com

ÖVRIGT

Ceran – språkutbildning 16, Avenue du Château BE-4900 SPA, Belgien, tel: +32 (0) 87 77 41 64, fax: +32 (0) 87 77 36 29 Kontakta Ann Elisabeth Neve. 10% rabatt.



Det bästa i livet är ofta gratis Och vi kan se till att du får tid att njuta av det

Trygghet för nära och kära, tid för familjen och att uppnå personliga mål i livet – det är saker som toppar vår prioriteringslista. Vad mer kan man önska sig? Jo: en bank som möjliggör prioriteringarna en lång tid framöver.

Vi följer dig längs vägen mot dina mål och har dina prioriteringar i fokus.

Förutom att vi är specialister på internationell förmögenhetsförvaltning som till exempel omfattar diskretionära portföljer,

strukturerade produkter, försäkringar samt skatte- och arvsfrågor, tillhandahåller vi även hjälp och råd för våra internationella kunder som gärna flyttar på sig.

Vår förmögenhetsförvaltning erbjuder bland annat de framgångsrika Value-fonderna i Nordea 1, SICAV, som har vunnit många prestigefyllda utmärkelser.

Making it possible

Nordea Bank S.A. är en del av Nordea, den ledande finansiella koncernen i Norden och Baltikum. Koncernen har 11 miljoner kunder och 29 000 anställda. Som den ledande nordiska banken med europeisk verksamhet i Luxemburg och Schweiz, fokuserar Nordea Bank S.A. på internationell förmögenhetsförvaltning, fonddistribution och fondförvaltning. Våra 360 anställda arbetar för ett brett spektrum av internationella kunder i mer än 125 länder.

Nordea 

Private Banking

En del nämnda tjänster och produkter kan i vissa fall, beroende på lokala regler, inte vara tillgängliga för individer bosatta i specifika länder. De nämnda delfonderna är en del av Nordea 1, SICAV, ett kollektivt investmentföretag bildat och etablerat i enlighet med lagstiftningen i Storhertigdömet Luxemburg. Investeringar i Nordea 1, SICAV, bör endast göras enligt gällande prospekt samt aktuella års- och halvårsredovisningar, vilka kan erhållas utan kostnad från Nordea Investment Funds S.A., 672, rue de Neudorf, PO Box 782, L-2017 Luxembourg, eller från våra distributörer. En transaktion som medför valutaväxling kan, beroende på fluktuering i växelkurser, påverka värdet på en investering. En investering i "Emerging Markets" medför en högre risk. Publicerad av Nordea Bank S.A. Luxembourg: Tel. +352 43 88 77 77 www.nordea.lu, Zürich: Tel. +41 44 421 42 42 www.nordea.ch.

POSTTIDNING B

Vid definitiv avflyttning
och eftersändning har upphört att
gälla var god returnera tidningen:
Föreningen Svenskar i Världen
Box 5501, SE-114 85 Stockholm
Sweden



BEFRIA DINA PENGAR.

DU HAR BARA **03** VECKOR PÅ DIG.

Varför begränsa dina möjligheter? Hos oss kan du göra aktieaffärer på sju olika marknader, från superlåga 39 kr. Och med vår prisbelönta analystjänst Experterna kan du läsa och se hur elva aktie- och fondexperter gör och tänker när de placerar på riktigt.

Bli kund innan årsskiftet så får du välja ett av våra två bok- och tidningspaket, värda hela 1 205 kr resp. 2 545 kr.

VÄLKOMMEN TILL WWW.NORDNET.SE



NORDNET

AKTIER, FONDER OCH PENSIONER

Nordnet ger dig en komplett Internetjänst för ditt sparande. Vi erbjuder sparande i mer än 800 fonder, aktiehandel på sju marknader och Sveriges mest förmånliga pensionssparande — till priser och villkor som nästan är omöjliga att matcha.

Handel med finansiella instrument innebär alltid ett risktagande. Dina investerade pengar kan såväl öka som minska i värde och det finns inga garantier för att du får tillbaka det investerade kapitalet.